

## **TEXT DEFINITIU DELS ACORDS APROVATS PER L'AJUNTAMENT PLE**

Sessió: 04/05/2010

Caràcter de la sessió: Ordinària

Hora d'inici: 6 tarda

Hora de finalització: 23'30 h

President : Manuel Bustos Garrido

Assistents: Sra, Maria Ramoneda Roma  
Sr. Lluís Monge Presència  
Sra. Marta Farrés Falgueras  
Sr. Juan Carlos Sánchez Salinas  
Sra. Montserrat Capdevila Tatché  
Sr. Joan Manau Valor  
Sr. Ricard Estrada Arimon  
Sra. Concepció Manzano Zambudio  
Sr. Francisco Bustos Garrido  
Sr. Albert Beltran Ruiz  
Sr. Josep Ayuso Raya  
Sr. Ramon Burgués Salse

Sr. Carles Rossinyol Vidal  
Sr. Antoni Font Renom  
Sr. Jose Beltran Taixà  
Sra. Lourdes Ciuró Buldó  
Sra. Rosa Roig Vidal

Sra. Maria Carmen Garcia Suarez  
Sr. Pere Vallverdú Llop  
Sr. Juan Miguel Mena Arca  
Sra. Maria Sol Martinez Torres

Sr. Jordi Soriano José  
Sra. Patricia Martínez Ruiz

Sr. Isidre Soler Clarena  
Sra. Virginia Domínguez Álvarez  
Sr. Magi Rovira i Font

Secretari general Sr. Emili Tapias Sola  
Interventora acctal. Sra. Montserrat Soley Crusellas

**A) PART RESOLUTIVA**

**1.-ALCALDIA**

**1.- Aprovar l'esborrany de l'acta de la sessió ordinària del dia 6 d'abril de 2010.**

Es sotmet a la consideració del Ple Municipal l'aprovació de l'esborrany de l'acta de la sessió ordinària del dia 06 d'abril i s'aproven per unanimitat .

**2.- Donar-se per assabentat del decret d'arxiu de diligències pre-processals de la Fiscalia de Sabadell sobre el Complex Sant Oleguer.**

## **2.-COMISSIÓ INFORMATIVA DE PRESIDÈNCIA**

### **Relacions Institucionals**

#### **3.- Autoritzar les Agrupacions Professionals Narcís Giralt per denominar Ciutat de Sabadell el 43è Concurs de Pintura Ràpida.**

Atès que les Agrupacions Professionals Narcís Giralt d'aquesta ciutat han formulat instància a aquest Ajuntament i han sol·licitat que s'autoritzi a donar el nom de "Ciutat de Sabadell" al premi que volen concedir en el 43è. concurs de Pintura Ràpida que han convocat amb motiu de l'Aplec de la Salut els propers 9 i 10 de maig de 2010.

Atesa l'ordenança reguladora de la utilització del nom de la ciutat, per distingir o denominar concursos, premis literaris o artístics, competicions esportives, activitats culturals i d'altres.

Atès que per resolució de l'Alcaldia de 27 de juny de 2007, d'aprovació de l'organització de l'administració municipal executiva, en el seu article primer atribueix la competència sobre temes de relacions institucionals a l'Àrea de Presidència.

Atès el caràcter cultural de l'activitat per a la qual ha estat sol·licitada la denominació "Ciutat de Sabadell" i l'informe favorable emès pel departament de Relacions Institucionals, un cop escoltada la Regidoria de Cultura, perquè les Agrupacions Professionals Narcís Giralt puguin utilitzar-la.

Aquesta Comissió Informativa de l'Àrea de Presidència, a proposta de Relacions Institucionals, i un cop consultada la Regidoria de Cultura, en la sessió de 26 d'abril de 2010, informa favorablement l'esmentada petició i per això proposa al Ple l'adopció dels següents

### **A C O R D S**

**PRIMER.-** Autoritzar les Agrupacions Professionals Narcís Giralt de Sabadell perquè puguin denominar "Ciutat de Sabadell" el 43è. Concurs de Pintura Ràpida, que es durà a terme els propers 9 i 10 de maig de 2010, amb motiu de l'Aplec de la Salut.

**SEGON.-** Facultar l'Il·lm. Sr. Alcalde o la persona en qui delegui perquè subscrigui tots els documents que siguin necessaris per a l'execució de l'acord anterior.

Sotmès el dictamen a votació, és aprovat per unanimitat, aprovació obtinguda en votació ordinària.

#### **4.- Iniciar la instrucció de l'expedient per a concedir, si s'escau, la Medalla de la Ciutat al Mèrit Cultural a l'Acadèmia de Belles Arts de Sabadell**

Atès que les entitats que es relacionen a continuació:

- Agrupacions Professionals Narcís Giralt
- Alliance Française de Sabadell
- Caixa d'Estalvis de Sabadell
- Fundació Ars
- Fundació Banc Sabadell
- Fundació Bosch i Cardellach
- Joventuts Musicals de Sabadell
- Oficina de Dinamització del Centre
- Teatre del Sol

s'han adreçat formalment a aquest Ajuntament i han sol·licitat que s'iniciï la instrucció d'un expedient per atorgar la Medalla de la Ciutat al Mèrit Cultural, a l'**ACADÈMIA DE BELLES ARTS DE SABADELL**, en reconeixement a la tasca durant 130 anys donant impuls a les arts plàstiques, la música i el teatre, cosa que ha fet que molts artistes locals hagin esdevingut membres destacats en l'àmbit cultural del nostre país.

Atès que aquest Ajuntament, en sessió del dia 31 de gener de 2001, va aprovar el Reglament Municipal per a la Concessió de Distincions de conformitat amb els articles 4.1 lletra a) i 49 de la Llei 7/1985 de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, en relació als articles 189 al 191, ambdós inclosos, del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic de les Entitats Locals, aprovat pel Reial Decret 2568/1985, de 28 de novembre.

Atès que aquesta Comissió Informativa de l'Àrea de Presidència ha considerat adient incoar expedient per tal de determinar si concorren, en l'**ACADÈMIA DE BELLES ARTS DE SABADELL**, els requisits necessaris per tal que li sigui concedida la distinció de la Medalla de la Ciutat al Mèrit Cultural i, tenint en compte allò que estableixen els articles 8 i següents del Reglament Municipal per a la Concessió de Distincions.

Atès que segons l'article 50, apartat 24, del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic de les Entitats Locals correspon a l'Ajuntament Ple la competència de concedir medalles, emblemes, condecoracions i d'altres distincions honorífiques.

Atès que l'article 15 de l'esmentat Reglament Municipal estableix que per poder concedir qualsevol de les distincions és indispensable la tramitació de l'expedient corresponent, que permetrà justificar la fonamentació de la concessió.

Atès que l'article 18 del repetit Reglament diu que l'acord inicial d'instrucció de l'expedient ha de contenir la designació del membre de la corporació que actuarà com a Jutge Instructor.

Atès que per resolució de l'Alcaldia de 27 de juny de 2007, d'aprovació de l'organització de l'administració municipal executiva, en el seu article primer s'atribueix la competència sobre temes de relacions institucionals a l'Àrea de Presidència i que el Ple de l'Ajuntament en sessió de 27 de juny de 2007 va acordar la pertinença de les matèries pròpies de l'Àrea de Presidència i de l'Alcaldia a la Comissió Informativa de l'Àrea de Presidència.

Per la qual cosa aquesta Comissió Informativa de l'Àrea de Presidència, a proposta de Relacions Institucionals, en la sessió de 26 d'abril de 2010, proposa al Ple l'adopció dels següents

## **A C O R D S**

**PRIMER.-** Iniciar la instrucció d'expedient d'acord amb el que disposen els articles 8 i següents del Reglament Municipal per a la Concessió de Distincions, aprovat per l'Ajuntament Ple en sessió de 31 de gener de 2001, per a concedir, si s'escau, a l'**ACADÈMIA DE BELLES ARTS DE SABADELL**, la Medalla de la Ciutat al Mèrit Cultural, de conformitat amb la petició cursada per diverses entitats.

**SEGON.-** Designar com a Jutge-Instructor de l'esmentat expedient al regidor Sr. Lluís Monge Presència.

**TERCER.-** Notificar aquests acords als interessats i als promotors.

Sotmès el dictamen a votació, és aprovat per unanimitat, aprovació obtinguda en votació ordinària.

## **5.- Aprovar inicialment el text del reglament d'ús de la Casa Duran**

**ATÈS** que la Casa Duran és un dels edificis més importants i singulars del patrimoni històric de la ciutat. Per decret de l'Estat de 20 de juny de 1958 (BOE núm. 163, de 9 de juliol de 1958), va ser declarat monument històric artístic i actualment és l'únic Bé Cultural d'Interès nacional de la ciutat.

**ATÈS** que el Ple de l'Ajuntament, en sessió duta a terme el dia 2 de desembre de 2008, va acordar que es confeccioni i aprovi un Reglament d'usos de la Casa Duran que reguli tots els aspectes relatius a la utilització d'aquest equipament d'acord amb les seves característiques.

**ATÈS** que s'han efectuat diverses reunions amb els diferents grups municipals per tal de consensuar els criteris i condicions sota les quals ha de desenvolupar-se l'accés a l'equipament i que aquests criteris han de recollir-se en un text normatiu.

**VIST** l'avantprojecte de reglament d'ús de la Casa Duran que ha estat elaborat per la Comissió d'estudi que va ser creada a aquest efecte per decret del tinent d'alcalde de l'Àrea de Presidència de 24 de desembre de 2009.

**VIST** el que disposen els articles 4.1.a), 22.2.d), 47, 49 i concordants de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, de Bases de Règim Local; els articles 52, 178 i concordants del Decret Legislatiu 2/2003, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya i els articles 4, 55 i següents del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'Obres, Activitats i Serveis dels ens locals.

Aquesta Comissió Informativa de l'Àrea de Presidència, a petició del tinent d'alcalde de l'Àrea, proposa al Ple l'adopció dels següents

### **ACORDS**

**PRIMER.-** Aprovar inicialment el text del reglament d'ús de la Casa Duran.

**SEGON.-** Sotmetre aquest acord a informació pública juntament amb el projecte de reglament per un termini de trenta dies, de conformitat amb el que disposa l'article 49 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, de Bases de Règim Local i l'article 178 del Decret Legislatiu 2/2003, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya, transcorregut el qual sense haver-se formulat reclamacions i suggeriments, quedarà aprovat definitivament sense necessitat d'adoptar cap altre acord de manera expressa.

**TERCER.-** Facultar a l'alcalde-president o regidor en qui delegui o tingui delegat, perquè subscrigui tots els documents que fossin necessaris per a l'efectivitat dels precedents acords.

Sotmès el dictamen a votació és aprovat per majoria, amb els vots a favor del PSC i l'abstenció dels grups municipals de CiU, ICV-EUiA, PP, EpS, i ERC.

(RECÈS).

### **3.-COMISSIÓ INFORMATIVA DE SERVEIS CENTRALS**

#### **Serveis Econòmics**

**6.- Resoldre les al·legacions i aprovar definitivament l'expedient de correcció d'errades i núm 2 de modificació del Pressupost General de 2010 de l'Ajuntament de Sabadell.**

Atès que Ajuntament Ple, en sessió celebrada el dia 2 març de 2010, va aprovar les correccions d'errors materials del Pressupost General de l'Ajuntament de Sabadell per a l'exercici del 2010, i l'expedient número 2 de modificació de crèdits del Pressupost General del 2010 de l'Ajuntament de Sabadell de conformitat amb el que preveuen els articles del 162 al 168 i 172 a l 182 del Reial Decret Legislatiu 2/2004 de 5 de març pel que s'aprova el text refós de la Llei d'Hisendes Locals

Atès que aquest expedient ha estat exposat al públic en la forma i terminis establerts en l'art. 169 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel que s'aprova el text refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, i s'han presentat al·legacions en data 23 de març de 2010 per part del Sr. Eugeni Sánchez Castelló

Atès que l'article 170.1 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel que s'aprova el text refós de la Llei d'Hisendes Locals, regula qui són les persones interessades a efectes de reclamacions contra el Pressupost.

Atès els supòsits pels que únicament es poden interposar reclamacions contra el pressupost regulats a l'art. 170.2 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel que s'aprova el text refós de la Llei d'Hisendes Locals.

**Vists** l'informe emès per el departament de Serveis Econòmics i que es reproduceix:

“ En data 23 de març de 2010 va tenir entrada al registre de l'Ajuntament, escrit del Sr. Eugeni Sánchez Castelló, pel qual, entre altres sol·licituds i comunicacions, figura la de tenir per formulada reclamació contra els acords del Ple municipal de 2 de març pels quals s'aprovaven correccions d'errors materials al pressupost general de 2010 i s'aprovava l'expedient núm. 2 de modificació de crèdits del pressupost de 2010, publicats al BOP d'11 de març.

*D'entre els extrems en que basa les seves sol·licituds i comunicacions, s'identifiquen els següents relacionats amb la reclamació contra la correcció d'errades i l'aprovació de la modificació núm. 2 del pressupost contra les que presenta reclamació:*

a) *La correcció d'errades del pressupost general potser pretén corregir deficiències en expedients d'aprovació de projectes d'obra que han estat objecte de recurs de reposició per part del propi Sr. Sánchez.*

b) Les quantitats consignades en la modificació de crèdits núm. 2 no es corresponen amb les consignades en el pressupost general per a l'entitat Centre de Fires i Congressos Sabadell SL.

c) La modificació de crèdits núm. 2 no inclou extrems d'obligat compliment després d'haver aprovat la liquidació del pressupost 2009.

*El règim de presentació de reclamacions al pressupost està previst a l'art. 169 a 171 del text refós de la Llei d'Hisendes Locals, així com al 179, que remet als primers, pel que fa a les modificacions.*

*Essent interessat qualsevol habitant del territori de l'ens local (art. 170.1), com ho és el Sr. Sánchez, qui per tant ostenta legitimació activa per a presentar reclamació, i essent el termini per fer-ho, de quinze dies (art. 169.1), no havent transcorregut aquests entre l'anunci i la presentació de l'escrit, i complint aquest amb els requisits generals de les sol·licituds administratives (art. 71 Llei 30/1992), la reclamació ha de ser admesa a tràmit.*

*Tanmateix, l'art. 170.2 de l'esmentat text refós assenyala unes causes taxades de reclamació contra el pressupost, no essent admissible l'invocació d'altres no previstes en aquest article, que són: a) infracció dels tràmits d'elaboració i aprovació de l'expedient; b) omissió de crèdits per al compliment d'obligacions exigibles; c) manifesta insuficiència d'ingressos respecte de despeses o de despeses respecte de necessitats. Fora d'aquestes causes, no és admissible la reclamació.*

*Aparentment, els motius adduïts pel reclamant no encaixen en les causes de reclamació taxades a la llei, per la qual cosa seria suficient per a rebutjar la reclamació sense entrar en el fons. Malgrat això, no és sobrer efectuar la següent consideració per al cas que es pogués entendre que incideixen en infracció de tràmits d'elaboració de l'expedient de modificació de crèdits, i en qualsevol cas per a clarificació de la correcció de l'expedient:*

*A l'anunci del BOP núm. 13 de 15 de gener de 2010 s'exposava al públic l'aprovació definitiva del pressupost general de l'Ajuntament de Sabadell per l'exercici del 2010, format per el del propi Ajuntament, el dels seus Organismes autònoms i el de les empreses de capital 100 % municipal. En el mateix efectivament hi consta el de l'empresa Centre de Fires i Congressos de Sabadell SL amb un import total de 877.800 €, amb el seu desgloss per capítols tal i com preveu la legislació corresponent.*

*En la sessió del Ple municipal del dia 2 de març s'aprova l'expedient núm. 2 de modificació de crèdits del Pressupost general del 2010. Entre altres s'aprova la modificació de les aplicacions pressupostàries i dels seus imports en base a la relació de projectes d'obres aprovats i inclosos dins de la subvenció FEOSL. Dins d'aquesta relació de projectes hi consta amb el núm. 351 el projecte de "Remodelació de l'edifici annex a Fira de Sabadell per promoció empresarial, científica i tecnològica" amb un pressupost de 1.628.978 €.*

*A l'expedient de correcció d'errors materials no es va procedir, ni es podia, a subsanar deficiències de caire urbanístic en la tramitació de projectes d'obra, defectes que si existissin, en qualsevol cas no tindrien relació amb les consignacions pressupostàries.*



*A la modificació núm. 2 es van reflectir els canvis operats en alguns dels projectes d'obres del FEOSL i/o el seus imports respecte del que s'havia incorporat a pressupost en la modificació núm. 1 aprovada pel ple municipal el dia 12 de gener de 2010. En el Real Decreto-Ley 13/2009, de 26 d'octubre de 2009, regulador del Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local (FEOSL), s'estableix que els projectes d'inversió que es financien amb càrrec a l'esmentat fons no poden estar previstos als pressupostos municipals del 2009 ni als del 2010. Per aquest motiu els projectes d'inversió a finançar amb càrrec al FEOSL, s'incorporen al pressupost municipal mitjançant la modificació pressupostària núm. 1 per acord de Ple municipal de 12 de gener de 2010, un cop aprovat definitivament el pressupost general de l'exercici del 2010. La relació inicial de projectes d'inversió, en el moment de concretar la seva memòria tècnica per tramitar la corresponent sol·licitud de subvenció amb càrrec al FEOSL, prèvia aprovació per la Junta de Govern Local, va experimentar algunes variacions en quan als imports dels projectes, i al mateix temps quatre d'ells van ser rebutjats per el programa FEOSL, i posteriorment van ser substituït per uns altres projectes. Un cop obtingudes totes les aprovacions de finançament dels projectes d'inversió amb càrrec al FEOSL, en la primera sessió plenària, celebrada el dia 2 de març de 2010, es va aprovar la modificació pressupostària núm. 2 en la que es van ajustar les denominacions dels projectes d'inversió i els seus imports que en el seu moment s'havien incorporat a pressupost als definitivament presentats i acceptats per el FEOSL. Però cal tenir en compte que l'esmentat projecte 351 no va tenir cap variació de contingut ni de pressupost entre les dues modificacions pressupostàries. Altrament, en cap moment s'ha modificat el pressupost de l'empresa municipal Centre de Fires i Congressos de Sabadell SL, sinó que el que s'ha fet és incorporar al pressupost de l'Ajuntament una subvenció del programa FEOSL per remodelar un edifici annex a l'ocupat pel Centre de Fires.*

*Per altra banda, en referència a la liquidació del pressupost 2009, no s'observa en la normativa reguladora dels pressupostos municipals que l'obligació d'executar les operacions que es derivin de la liquidació preclueixi la possibilitat de tramitar una modificació de crèdits.”*

**Vist** l'informe emes per l'Interventor General

**Vist** el que disposen els articles 169 i 170 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel que s'aprova el text refós de la Llei d'Hisendes Locals, aquesta Comissió proposa al Ple l'adopció dels següents

## **ACORDS**

**PRIMER.-** Desestimar la reclamació presentada per part del Sr. Eugeni Sánchez Castelló, en base als informes emesos per el departament de Serveis Econòmics i de l'Interventor General, referenciats a la part expositiva dels presents acords.

**SEGON.-** Aprovar definitivament les correccions d'errors materials del Pressupost General de l'Ajuntament de Sabadell per a l'exercici del 2010, i l'expedient número 2

de modificació de crèdits del Pressupost General del 2010 de l'Ajuntament de Sabadell el Pressupost General per a l'exercici del 2010, en els termes establerts en l'acord d'aprovació inicial el 2 de març de 2010.

**TERCER.**- Publicar l'edicte d'aprovació definitiva dels esmenats acords en base al que disposa l'article 169.3 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel que s'aprova el text refós de la Llei d'Hisendes Locals.

**QUART.**- Notificar el present acord al Sr. Eugeni Sánchez Castelló.

Sotmès el dictamen a votació és aprovat per majoria, amb els vots e favor dels grups municipals del PSC i PP l'abstenció de CiU i d'ERC i els vots en contra, ICV-EUiA i, EpS

## **7.- Aprovar la modificació número 3 del pressupost de l'Ajuntament de Sabadell i dels seus organismes autònoms locals.**

**ATÈS** que per Decret de l'Alcalde de 26 de febrer de 2010 amb el número 519 s'aprovà la liquidació del Pressupost General del 2009, figurant en la de l'Ajuntament de Sabadell un romanent de tresoreria total de 28.964.623,86€, d'aquest import que s'ha de descomptat la provisió de deutors de dubtós cobrament per un import de 4.401.243,25€.

**ATÈS** que està previst la incorporació d'ingressos finalistes per al seu finançament per import de 40.778.564,85€.

*Atès que, des de diferents departaments municipals, han sol·licitat la incorporació de romanents de crèdit, procedents de l'exercici de 2009 i xifrat en 65.239.675,96€*

*Atès que l'art. 47 del RD 500/1990, del 20 d'abril, determina que es poden incorporar romanents de crèdit finançats amb operacions de capital a l'exercici següent, seguint la tramitació que expliciten les bases d'execució pressupostària.*

*Atès que l'art. 48 de RD 500/1990 indica que la incorporació de romanents queda subordinada a l'existència de suficients recursos financers, entre els quals es troben els que esmenta el finançament afectat.*

*Atès que l'art. 182.3 del RDL 2/2004, de 5 de març, pel que s'aprova el Text refós de la Llei d'hisendes locals, prescriu que els crèdits que emparen projectes finançats amb ingressos afectats hauran d'incorporar-se obligatòriament, llevat que es desisteixi total o parcialment d'iniciar o continuar l'execució de la despesa.*

*Atès que segons queda acreditat a l'expedient, els romanents que es proposen tenen finançament suficient o afectat.*

**ATÈS** que des de diversos departaments municipals han proposat transferències de crèdit internes entre partides de despesa amb diferent àrea de despesa per import de 22.238,22€.

**ATÈS** que els organismes autònoms locals de Museus i Arxiu Històric de Sabadell i IAS (Informàtica Ajuntament de Sabadell) presenten a la ratificació d'aquest Ple els expedients d'incorporació de romanents que es financen mitjançant l'aplicació del romanent de tresoreria resultant de la liquidació del pressupost de 2009, prèviament aprovats pels seus respectius òrgans de govern.

**Vist** el que disposen els articles 177,179 i 182 del RDL 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'Hisendes Locals.

**Vist** l'informe emès per l'Interventor.

Per la qual cosa la Comissió Informativa de l'Àrea de Serveis Centrals, a petició del Tinent d'Alcalde de l'Àrea de Serveis Centrals, proposa al Ple l'adopció dels següents:

### **A C O R D S**

**Primer.-** Aprovar el tercer expedient de modificació de pressupost de suplementos, crèdits extraordinaris i transferències de crèdit al Pressupost General del 2010 de l'Ajuntament de Sabadell conforme l'annex número 1 adjunt i que inclou:

- Incorporació de romanents de crèdits, inclosos els de finançament afectats, per un import de 65.239.675,96 euros (seixanta-cinc milions dos-cents trenta-nou mil sis-cents setanta cinc amb noranta-sis euros).
- Transferències de crèdit internes entre aplicacions pressupostàries de despesa amb diferent àrea de despesa per un import de 22.238,22 euros (vint-i-dos mil dos-cents trenta-vuit amb vint-i-dos euros).

**Segon.-** Aprovar les incorporacions de romanents realitzades als diversos organismes autònoms conforme al següent detall:

## INFORMÀTICA AJUNTAMENT DE SABADELL (IAS)

<b>Altes d'ingressos</b>		
87000	Romanents de crèdit per a despeses generals	210.320,00

<b>Total Altes d'ingressos</b>		<b>210.320,00</b>
--------------------------------	--	-------------------

### Baixes d'ingressos

40000	De l'administració general de l'entitat local	73.000,00
-------	-----------------------------------------------	-----------

<b>Total Baixes d'ingressos</b>		<b>73.000,00</b>
---------------------------------	--	------------------

### Altes despeses

312/9260A/13000	Retribucions bàsiques i altres de personal	30.564,40
312/9260A/13002	Retribucions bàsiques del personal laboral	50.869,14
312/9260A/16000	Seguretat Social	55.886,46

<b>Total Altes despeses</b>		<b>137.320,00</b>
-----------------------------	--	-------------------

## OAL MUSEUS MUNICIPALS I ARXIU HISTÒRIC DE SABADELL

<b>Altes d'ingressos</b>		
87000	Romanents de crèdit per a despeses generals	93.069,89

<b>Total Altes d'ingressos</b>		<b>93.069,89</b>
--------------------------------	--	------------------

### Altes despeses

203 3300C 22102	Gas	1.013,16
203 3300C 22602	Publicacions	3.599,48
203 3300C 22700	Neteja	2.923,20
203 3300C 22706	Estudis i treballs tècnics	8.000,00
203 3300C 48100	Premis, ajuts, pensions a estudis i investigacions	5.430,00
203 3300C 62600	Equips per a processos de la informació	995,00
203 3330A 22699	Altres despeses diverses	1.142,60
203 3330A 22706	Estudis i treballs tècnics	6.500,00
203 3330B 22799	Altres treballs tècnics	4.909,61
203 3330C 2260202	Publicacions	46.955,80
203 3330C 22609	Activitats i exposicions	3.838,38
203 3330C 22699	Altres despeses diverses	485,00
203 3330C 22799	Altres treballs tècnics	7.277,66

<b>Total Altes despeses</b>		<b>93.069,89</b>
-----------------------------	--	------------------

**Tercer.-** Exposar aquest expedient al públic en la forma i terminis que estableixen els arts. 169,170 i 17.2 del RDL 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'Hisendes Locals, i considerar-lo definitivament aprovat si no es presenten reclamacions.

**Quart.-** Facultar a l'Alcalde President o regidor en què delegui o tingui delegat per a la signatura de tots els documents que fossin necessaris per a l'efectivitat dels acords precedents.

Sothmès el dictamen a votació és aprovat per majoria, amb els vots e favor dels grups municipals del PSC i PP l'abstenció de CiU i els vots en contra ICV-EUiA, EpS i d'ERC,

<b>Annex 1</b>		<b>3-3/2010</b>		<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>		
<b>Modificació</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>		
<b>Partida</b>						
<b>Baixa despesa</b>						
311/1320E/16000	Seguretat Social					820,00
408/2322B/22699	Altres despeses diverses					5.000,00
621/1552A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2010 2	AJSB 23	Maquinaria i instal·lacions		10.000,00
621/1711A/21000	Manteniment d'infraestructura i béns naturals					6.418,22
<b>Total</b>				<b>Baixa despesa</b>		<b>22.238,22</b>
<b>Alta ingres</b>						
203/47000	Aportacions i convenis empreses privades					7.000,00
203/75060	Altres transferències de capital en compliment de convenis subscrits amb la Comunitat Autònoma	2006 2	AJSB 9	Biblioteques de Creu de Barberà i Ca n'Oriac		173.800,00
203/76100	Transferències de capital de la Diputació	2004 2	AJSB 11	Ciutat de la Música		1.200.000,00
208/76100	Transferències de capital de la Diputació	2006 2	AJSB 68	Rehabilitació de la fàbrica de Can Molins		900.000,00
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 155	Projecte d'arranjament de parterres del districte 5		34.640,67
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 160	Millora dels entorns dels talussos de Sant Oleguer		349.884,64
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 166	Vestidors camp de futbol Ca n'Oriac		294.183,84
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 170	Reforma Centre Cívic de Can Deu		81.141,00
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 173	Nou Centre de formació ocupacional c. Calders		328.690,07
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 192	Urbanitzar vial camí de Can Quadres i arranjament entorns		769.139,77
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 193	Urbanitzar vial connexió entre Sabadell i Barberà del Vallès, aparcaments i entorns		402.482,95
305/72006	Transferències de capital de l'Administració de l'Estat	2009 2	FEIL 216	Urbanització i millora d'espais públics. Urbanització EP Serralada, Manuel de Falla i Prat de la Riba		59.026,03
305/75301	Transferències de capital empreses Com.Autònoma	2006 2	AJSB 69	Millora hidràulica del Torrent dels Gorgs		806.561,28
305/76200	Transferències de capital d'Ajuntaments	2006 2	AJSB 69	Millora hidràulica del Torrent dels Gorgs		994.243,55
305/77000	Transferències de capital d'empreses privades	2006 2	AJSB 69	Millora hidràulica del Torrent dels Gorgs		500.000,00
305/87000	Per despeses generals					1.554.021,96
305/87010	per despeses amb finançament afectada					22.907.089,15
310/35000	Contribucions especials	2005 2	AJSB 2	Mercat de la Creu Alta		229.766,31
401/76100	Transferències de capital de la Diputació	2005 2	AJSB 22	Pavellons Esportius Nord/Sud		20.000,00

1/18

<b>Annex 1</b>		<b>3-3/2010</b>		<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>		
<b>Modificació</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>		
<b>Partida</b>						
401/76100	Transferències de capital de la Diputació	2009 2	AJSB 27	Remodelació camp de futbol dels Merinasl i ampliació		2.000.000,00

					de vestidors	
403/75060	Altres transferències de capital en compliment de convenis subscrits amb la Comunitat Autònoma	2008	2	AJSB	18 CAP Can Llong	1.800.000,00
403/75060	Altres transferències de capital en compliment de convenis subscrits amb la Comunitat Autònoma	2008	2	AJSB	49 Cap Merinals	160.990,92
500/61901	Venda edificis municipals	2005	2	AJSB	52 Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	4.512.223,84
500/75060	Altres transferències de capital en compliment de convenis subscrits amb la Comunitat Autònoma	2009	9	AJSB	30	52.000,00
500/75060	Altres transferències de capital en compliment de convenis subscrits amb la Comunitat Autònoma	2005	2	AJSB	52 Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	4.510.768,59
500/78000	Transferència de capital de famílies i institucions sense ànim de lucre	2007	2	AJSB	50 Rehabilitació Castell de Can Feu	2.003.066,00
500/83100	Reint.de préstecs concedits fora del sector públic a llarg termini					62.858,25
501/60000	Venda de Solars	2004	2	AJSB	20 Centre Sociosanitari Sant Oleguer	594.748,41
501/60000	Venda de Solars	2007	2	AJSB	23 Compra de sòl	5.287.886,47
501/60000	Venda de Solars	2006	2	AJSB	25 Compra de sòl	903.931,92
501/60000	Venda de Solars	2004	2	AJSB	31 Compra de sòl i edificis	315.225,00
501/60000	Venda de Solars	2004	2	AJSB	35 Urbanització Can Llong	1.822.662,95
501/60200	Parcel·les sobrants de la via pública	2007	2	AJSB	23 Compra de sòl	42.653,10
501/61901	Venda edificis municipals	2005	2	AJSB	52 Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	1.633.787,88
507/75301	Transferències de capital empreses Com.Autònoma	2004	2	AJSB	32 Urbanització Riu Ripoll	55.420,09
507/75301	Transferències de capital empreses Com.Autònoma	2006	2	AJSB	66 Depuradora de St. Pau de Riu Sec	1.365.400,00
507/77000	Transferències de capital d'empreses privades	2006	2	AJSB	69 Millora hidràulica del Torrent dels Gorgs	200.000,00
621/75301	Transferències de capital empreses Com.Autònoma	2006	2	AJSB	69 Millora hidràulica del Torrent dels Gorgs	616.890,00
621/76200	Transferències de capital d'Ajuntaments	2006	2	AJSB	69 Millora hidràulica del Torrent dels Gorgs	740.260,00
622/79200	Del Fons de Cohesió	2008	2	AJSB	48 Fons Cohesió Residus	3.254.000,00
624/35000	Contribucions especials	2004	2	AJSB	35 Urbanització Can Llong	150.486,94
624/35000	Contribucions especials	2005	2	AJSB	47 Urbanització de carrers	61.606,12
624/35000	Contribucions especials	2005	2	AJSB	49 Marquesines Concòrdia	5.579,08
624/35000	Contribucions especials	2004	2	AJSB	50 Inversions en reposició infraestructures	9.648,79

### Annex 1

#### Modificació Partida

3-3/2010

#### Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3

Partida	Descripció	Projecte	Nom del projecte	Modificació
624/35000	Contribucions especials	2006 2 AJSB 53	Urbanització de places i espais públics	37.184,48
624/35000	Contribucions especials	2004 2 AJSB 53	Rehabilitació Can Deu	1.006.701,92
624/35000	Contribucions especials	2004 2 AJSB 54	Urbanització Roureda	295.074,35

624/35000	Contribucions especials	2004	2	AJSB	62	Rehabilitació de barris	126.949,64	
						<b>Total Alta ingres</b>	<b>65.239.675,96</b>	
<b>Alta despesa</b>								
101/9220A/12404	Salaris del Grup C2						10,00	
101/9220A/12409	Altres retribucions bàsiques						10,00	
200/9221A/12404	Salaris del Grup C2						10,00	
200/9221A/12409	Altres retribucions bàsiques						10,00	
200/9221A/46700	A Consorcis						6.000,00	
202/9251A/2260202							Publicacions	
	7.487,91							
202/9261A/22706	Estudis i treballs tècnics						1.700,00	
203/3300A/12404	Salaris del Grup C2						10,00	
203/3300A/12409	Altres retribucions bàsiques						10,00	
203/3300A/15300	Complement de dedicació especial						10,00	
203/3300A/22602	Publicitat i propaganda						1.612,40	
203/3300A/2260202							Publicacions	874,54
203/3300A/22699	Altres despeses diverses						2.262,00	
203/3300A/22706	Estudis i treballs tècnics						39.448,00	
203/3300A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2004	2	AJSB	11	Ciutat de la Música	1.136.007,08	
203/3300B/22706	Estudis i treballs tècnics	2004	2	AJSB	11	Ciutat de la Música	5.800,00	
203/3300B/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i	2004	2	AJSB	11	Ciutat de la Música	4.230,00	
203/3300B/63200	Edificis i altres construccions	2004	2	AJSB	11	Ciutat de la Música	1.000.000,00	
203/3300C/63200	Edificis i altres construccions	2008	2	AJSB	5	Museu Art	16.750,40	
203/3320A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre						14.900,00	
203/3320B/12405	Salaris del Grup E						10,00	



**Annex 1**

<b>Modificació</b>	<b>3-3/2010</b>	<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>			<b>Modificació</b>
<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>		
203/3320B/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
203/3320B/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i				14.916,45
203/3320B/26000	Treballs realitzats per Institucions sense finalitats de				2.710,47
203/3320B/62200	Edificis i altres construccions	2006 2	AJSB	9 Biblioteques de Creu de Barberà i Ca n'Oriac	198.692,10
203/3320B/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2006 2	AJSB	9 Biblioteques de Creu de Barberà i Ca n'Oriac	5.550,76
203/3320B/62500	Mobiliari	2006 2	AJSB	9 Biblioteques de Creu de Barberà i Ca n'Oriac	375.454,33
203/3320B/62901	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2008 2	AJSB	2 Fons documental cultura	10.019,30
203/3320B/63200	Edificis i altres construccions	2009 2	AJSB	1 Xarxa biblioteques	37.304,41
203/3340A/12404	Salaris del Grup C2				10,00
203/3340A/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
203/3340A/22100	Energia elèctrica				41.986,00
203/3340A/22602	Publicitat i propaganda				4.410,48
203/3340A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i				66.987,20
203/3340A/47900	Transferències corrents a empreses privades				8.650,00
203/3340A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre				31.925,00
203/3340A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2006 2	AJSB	9 Biblioteques de Creu de Barberà i Ca n'Oriac	4.872,00
203/3340A/63200	Edificis i altres construccions	2009 2	AJSB	2 Equipaments culturals i teatrals	35.869,26
203/3340A/63200	Edificis i altres construccions	2004 2	AJSB	16 Casa Duran	2.242,66
203/3360A/48100	Premis, beques i pensions d'estudi i investigació				6.010,00
203/3360A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre				12.300,00
203/3360A/63200	Edificis i altres construccions	2008 2	AJSB	5 Museu Art	9.942,32
203/3360a/63200	Edificis i altres construccions	2005 2	AJSB	16 Parc Aeronàutic de Catalunya	2.000,00
203/3360A/78000	A famílies e institucions sense finalitats de lucre	2005 2	AJSB	16 Parc Aeronàutic de Catalunya	59.000,00
203/3380A/12001	Salaris del Grup A2				10,00
203/3380A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i				121.520,39
203/3380A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre				42.432,48
208/2410a/22106	Productes farmacèutics i material sanitari				2.000,00

**Annex 1**

<b>Modificació</b>	<b>3-3/2010</b>	<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>			<b>Modificació</b>
<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>		
208/2410A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre				44.457,01
208/2411A/12405	Salaris del Grup E				10,00

208/2411A/12409	Altres retribucions bàsiques					10,00	
208/2411A/21300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge					16.922,91	
208/2411a/21900	Altres immobilitzat material					25.979,65	
208/2411A/22104	Vestuari					6.085,47	
208/2411A/22199	Altres subministraments					31.075,53	
208/2411A/22300	Transports					12.755,11	
208/2411A/22400	Primes d'assegurances					492,75	
208/2411A/22699	Altres despeses diverses					2.162,97	
208/2411A/22706	Estudis i treballs tècnics					273.837,06	
208/2411A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i					5.988,50	
208/2411A/26000	Treballs realitzats per Institucions sense finalitats de					146.350,70	
208/2411A/44001	Aportació a Promoció Econòmica de Sabadell - subv	2009	2	AJSB	24	Fons de contingència	457.775,48
208/2411A/48100	Premis, beques i pensions d'estudi i investigació					3.444,04	
208/2411A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre					10.994,00	
208/2411A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2009	2	AJSB	3	Inversions Promoció Econòmica	10.433,98
208/2411A/62500	Mobiliari	2009	2	AJSB	3	Inversions Promoció Econòmica	2.016,27
208/2411A/63206	Edificis i altres construccions - FEIL	2009	2	FEIL	173	Nou Centre de formació ocupacional c. Calders	337.038,59
208/2411A/74000	A ens públics i societats mercantils de l'Entitat local	2006	2	AJSB	68	Rehabilitació de la fàbrica de Can Molins	325.925,83
208/4220A/21900	Altres immobilitzat material					19.431,21	
208/4220A/22199	Altres subministraments					3.363,31	
208/4220A/22300	Transports					7.401,00	
208/4220A/22699	Altres despeses diverses					1.073,17	
208/4220A/22706	Estudis i treballs tècnics					69.383,44	
208/4220A/26000	Treballs realitzats per Institucions sense finalitats de					27.690,00	
208/9222E/78000	A famílies e institucions sense finalitats de lucre	2004	2	AJSB	17	Parc de Salut	962.540,00
300/9200A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i					290,00	
						5/18	

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
300/9201A/26000	Treballs realitzats per Institucions sense finalitats de			50.000,00
300/9201A/63200	Edificis i altres construccions	2006 2	AJSB 1 Previsió de riscos laborals	14.198,22
300/9201A/63200	Edificis i altres construccions	2007 2	AJSB 1 Previsió de riscos laborals	293.290,43
301/9203A/22604	Jurídics, contenciosos			6.960,00
302/9231B/22706	Estudis i treballs tècnics			17.705,09
302/9232A/22706	Estudis i treballs tècnics			20.450,52
303/2210A/16204	Acció social			125.006,24
303/9205A/20200	Lloguers d'edificis i altres construccions			1.071,41
303/9205B/12003	Salaris del Grup C1			29.993,76
303/9205B/12100	Complement de destí			30.000,00
303/9205B/12101	Complement específic			30.000,00
303/9205B/12103	Altres complements			30.000,00
303/9205B/16000	Seguretat Social			30.000,00
303/9205C/12001	Salaris del Grup A2			10,00
303/9205C/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			23.980,00
304/9204A/20200	Lloguers d'edificis i altres construccions			1.656,01
304/9204A/22201	Comunicacions postals			21.768,68
304/9204A/22701	Seguretat			345,18
304/9204A/63200	Edificis i altres construccions	2009 2	AJSB 8 Actuacions en edificis Municipals	43.056,58
304/9204A/63200	Edificis i altres construccions	2005 2	AJSB 59 Vapor Codina	3.770,00
304/9204A/63200	Edificis i altres construccions	2007 2	AJSB 61 Metastruch	4.077,54
304/9204B/12404	Salaris del Grup C2			10,00
304/9204B/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
304/9204C/12404	Salaris del Grup C2			10,00
304/9204C/12405	Salaris del Grup E			10,00
304/9204C/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
304/9204E/12404	Salaris del Grup C2			10,00
304/9204E/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00

6/18

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
304/9204E/21300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge			2.024,88
304/9204E/22000	Material d'oficina ordinari no inventariable			11.750,80
304/9204E/22706	Estudis i treballs tècnics			5.974,00
305/9430A/46500	A Comarques			97.815,48
308/9320A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			1.214,80
310/4300A/14300	Altres personal			10,00
310/4310A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
310/4310A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
310/4310A/22100	Energia elèctrica			6.878,00
310/4310A/22701	Seguretat			508,04
310/4310A/63200	Edificis i altres construccions	2009 2 AJSB	9 Actuacions reformes de mercat	22.362,78
310/4310A/63200	Edificis i altres construccions	2008 2 AJSB	10 Actuacions reformes mercats (obres)	15.000,00
310/4310A/63200	Edificis i altres construccions	2008 2 AJSB	51 Rehabilitació del mercat dels Merinals	30.000,00
310/4311A/22706	Estudis i treballs tècnics			9.263,30
310/4311A/47900	Transferències corrents a empreses privades			13.158,58
310/4320A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			1.566,00
310/4930A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			3.000,00
311/1300A/12000	Salaris del Grup A1			10,00
311/1300A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
311/1300A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
311/1300A/22100	Energia elèctrica			20.634,00
311/1300A/22604	Jurídics, contenciosos			2.439,75
311/1320A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2007 2 AJSB	58 Actuacions a Can Marcet	10.000,00
311/1320A/63200	Edificis i altres construccions	2007 2 AJSB	58 Actuacions a Can Marcet	66.084,06
311/1320E/12406	Triennis			10,00
312/4920A/22200	Serveis de Telecomunicacions			24.398,76
312/4920A/22610	Despesa Pla de Barri	2005 2 AJSB	52 Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	16.160,58
312/4920B/22706	Estudis i treballs tècnics			37.420,54

7/18

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
312/9260A/21600	Equips per a processos d'informació			61.738,94
312/9260A/21900	Altres immobilitzat material			17.000,00
312/9260A/22706	Estudis i treballs tècnics			101.532,24
312/9260A/22706	Estudis i treballs tècnics	2007 2 AJSB	61 Metastruch	27.000,57
312/9260A/62600	Equips per a processos d'informació	2009 2 AJSB	4 Informàtica	50.000,00
312/9260A/62600	Equips per a processos d'informació	2008 2 AJSB	7 Informàtica	31.436,00
312/9260A/62600	Equips per a processos d'informació	2007 2 AJSB	61 Metastruch	35.228,23
312/9260A/64100	Despeses en aplicacions informàtiques	2008 2 AJSB	7 Informàtica	9.485,90
312/9260A/64100	Despeses en aplicacions informàtiques	2007 2 AJSB	7 Informàtica	9.913,44
400/3000A/12005	Salaris del Grup E			10,00
400/3000A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
400/3000A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
401/3410B/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			2.560,00
401/3411B/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			11.550,00
401/3420B/12405	Salaris del Grup E			10,00
401/3420B/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
401/3420B/22100	Energia elèctrica			14.317,00
401/3420B/62200	Edificis i altres construccions	2005 2 AJSB	22 Pavellons Esportius Nord/Sud	1.960.109,43
401/3420b/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2009 2 AJSB	10 Actuacions instal·lacions esportives	31.131,34
401/3420B/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2005 2 AJSB	22 Pavellons Esportius Nord/Sud	561.162,86
401/3420B/62500	Mobiliari	2005 2 AJSB	22 Pavellons Esportius Nord/Sud	8.010,00
401/3420B/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2005 2 AJSB	22 Pavellons Esportius Nord/Sud	8.393,00
401/3420B/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2009 2 AJSB	27 Remodelació camp de futbol dels Merinasl i ampliació de vestidors	7.052,80
401/3420B/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2007 2 AJSB	56 poliesportiu Olimpia	136.240,30
401/3420B/63200	Edificis i altres construccions	2009 2 AJSB	10 Actuacions instal·lacions esportives	52.353,02
401/3420B/63200	Edificis i altres construccions	2008 2 AJSB	16 Actuacions instal·lacions esportives	25.626,63

8/18

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
401/3420B/63200	Edificis i altres construccions	2009 2 AJSB 27	Remodelació camp de futbol dels Merinasl i ampliació de vestidors	1.990.685,20
401/3420B/63206	Edificis i altres construccions - FEIL	2009 2 FEIL 166	Vestidors camp de futbol Ca n'Oriac	358.601,01
402/2300A/22610	Despesa Pla de Barri	2005 2 AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	8.172,28
402/2300A/48800	Transferències Pla de Barris	2005 2 AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	3.576,00
402/2310A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			2.625,00
402/2311A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
402/2311A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
402/2311A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			13.500,00
402/2312A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			3.500,00
402/2312B/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			3.650,00
402/2313A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
402/2313A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
402/2313A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			273.887,25
402/2314A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			16.855,02
403/3130A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2008 2 AJSB 18	CAP Can Llong	10,00
403/3130A/62500	Mobiliari	2008 2 AJSB 18	CAP Can Llong	10,00
403/3130A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2008 2 AJSB 18	CAP Can Llong	7.513,00
403/3130A/63200	Edificis i altres construccions	2008 2 AJSB 18	CAP Can Llong	1.809.736,04
403/3131A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
403/3131A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
403/3131A/48900	Altres transferències			2.150,00
403/3131D/14300	Altre personal			10,00
403/3131D/22706	Estudis i treballs tècnics			2.376,00
403/3131D/48900	Altres transferències			2.500,00
403/3132A/13100	Laboral temporal			10,00
403/3132A/22699	Altres despeses diverses			17.395,83
403/3132A/2270000				Neteja
4.708,39				

9/18

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
403/3132A/62200	Edificis i altres construccions	2008 2 AJSB 19	Instal.lació refugi animals	1.572,37
403/3132A/62200	Edificis i altres construccions	2008 2 AJSB 49	Cap Merinals	258.319,57
403/3132B/22706	Estudis i treballs tècnics			7.884,90
404/2323A/14300	Altres personal			10,00
404/2323A/22610	Despesa Pla de Barri	2005 2 AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	2.716,42
404/2323A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			4.466,00
404/2323A/48800	Transferències Pla de Barris	2005 2 AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	512,47
404/2323A/48900	Altres transferències			4.175,00
405/2340A/22706	Estudis i treballs tècnics			1.101,00
405/2340A/48900	Altres transferències			8.500,00
405/2340B/12404	Salaris del Grup C2			10,00
405/2340B/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
405/2340B/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			18.078,21
405/2340C/22610	Despesa Pla de Barri	2005 2 AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	384,15
405/2340C/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			4.237,43
405/2340C/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2005 2 AJSB 27	Alberg Joventut - Molí de Sant Oleguer	10,00
405/2340C/62500	Mobiliari	2005 2 AJSB 27	Alberg Joventut - Molí de Sant Oleguer	4.392,55
405/2340C/63200	Edificis i altres construccions	2005 2 AJSB 27	Alberg Joventut - Molí de Sant Oleguer	29.686,72
406/3210A/12405	Salaris del Grup E			10,00
406/3210A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
406/3210A/22100	Energia elèctrica			55.023,00
406/3210a/2270001	Contractes			
28.504,16				
406/3210A/62200	Edificis i altres construccions	2009 2 AJSB 21	Equipaments educatius	31.515,43
406/3210A/62200	Edificis i altres construccions	2006 2 AJSB 70	Escola Bressol Creu Alta	15.879,79
406/3210A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2009 2 AJSB 21	Equipaments educatius	4.475,52
406/3230A/22606	Reunions, conferències i cursos			5.400,00
406/3230A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			61.994,34
406/3230A/48202	Transf.corrents sense ànim de lucre			58.128,92

neteja

10/18

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
406/3240A/15000	Productivitat			10,00
406/3240A/22706	Estudis i treballs tècnics			2.412,80
406/3241A/12001	Salaris del Grup A2			10,00
406/3241A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
406/3241A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
406/3241B/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			1.050,00
406/3242A/22699	Altres despeses diverses			7.317,75
406/3242A/48201	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			55.975,00
406/3242A/48900	Altres transferències			155.000,00
406/3243A/22699	Altres despeses diverses			8.091,00
406/3243A/47900	Transferències corrents a empreses privades			226.233,14
406/3243A/48100	Premis, beques i pensions d'estudi i investigació			112.000,00
406/3243B/62200	Edificis i altres construccions	2007 2	AJSB 52 Escola Bressol Can Puiggener	45.522,03
406/3243B/62200	Edificis i altres construccions	2006 2	AJSB 67 Escola Bressol de Gràcia	12.733,31
406/3243B/62200	Edificis i altres construccions	2006 2	AJSB 70 Escola Bressol Creu Alta	28.243,99
406/3243B/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2009 2	AJSB 34 Escoles Bressol	39.513,13
406/3243B/62500	Mobiliari	2006 2	AJSB 67 Escola Bressol de Gràcia	64.791,28
406/3243B/62500	Mobiliari	2006 2	AJSB 70 Escola Bressol Creu Alta	5.085,03
406/3243B/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2009 2	AJSB 34 Escoles Bressol	9.000,00
406/3243B/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2007 2	AJSB 52 Escola Bressol Can Puiggener	858,40
406/3243B/63200	Edificis i altres construccions	2009 2	AJSB 34 Escoles Bressol	20.614,70
407/2320A/14300	Altres personal			10,00
407/2320A/20200	Lloguers d'edificis i altres construccions			235,83
407/2320A/22610	Despesa Pla de Barri	2005 2	AJSB 52 Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	23.327,85
407/2320A/22706	Estudis i treballs tècnics			185.688,73
407/2320A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			24.908,00
407/2320A/48800	Transferències Pla de Barris	2005 2	ajsbd 52 Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	56.571,29

11/18



**Annex 1**

<b>Modificació</b>	<b>3-3/2010</b>	<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>				<b>Modificació</b>
<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>			
407/2320A/48900	Altres transferències					140,00
407/2321A/48900	Altres transferències					846,68
408/2322a/22201	Comunicacions postals					5.000,00
408/2322A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i					13.982,64
408/2322A/48900	Altres transferències					129.191,35
408/2322B/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i					8.924,40
408/2322B/48900	Altres transferències					73.968,55
500/1500A/12404	Salaris del Grup C2					10,00
500/1500A/12409	Altres retribucions bàsiques					10,00
500/1500A/60000	Compra de sòl i edificis	2005	2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	34.980,64
500/1500A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2007	2	AJSB 25	Subvencions PEPPAS	59.995,20
500/1500A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2009	2	AJSB 29	Actuacions en via pública	68.133,18
500/1500A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2009	2	AJSB 35	Recuperació habitatges en cova de Sant Oleguer	56.188,72
500/1500A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2007	2	AJSB 50	Rehabilitació Castell de Can Feu	7.321,92
500/1500A/62600	Equips per a processos d'informació	2008	2	AJSB 24	GIS Urbanisme	50.000,00
500/1500A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2006	2	AJSB 24	Redacció de projectes i estudis tècnics	90.420,32
500/1500A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2009	2	AJSB 28	Actuacions edificis municipals	452,40
500/1500A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2009	2	AJSB 35	Recuperació habitatges en cova de Sant Oleguer	5.817,40
500/1500A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2005	2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	89.544,50
500/1500A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2008	2	AJSB 66	Redacció projectes, direcció d'obres i ajustos liquidació	273.265,86
500/1500A/63200	Edificis i altres construccions	2009	2	AJSB 28	Actuacions edificis municipals	20.908,43
500/1500A/63200	Edificis i altres construccions	2007	2	AJSB 50	Rehabilitació Castell de Can Feu	1.992.678,08
500/1500A/63200	Edificis i altres construccions	2005	2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	322.767,75
500/1500A/64100	Despeses en aplicacions informàtiques	2008	2	AJSB 24	GIS Urbanisme	25.000,00
500/1500C/15000	Productivitat					10,00

**Annex 1**

<b>Modificació</b>	<b>3-3/2010</b>	<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>			<b>Modificació</b>
<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>		
500/1502A/22610	Despesa Pla de Barri	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	1,45
500/1502A/48820	Transferències Pla de Barris El Sud Suma +	2009 2	AJSB 33	El Sud Suma - Accions Socials	21.000,00
500/1502A/60000	Compra de sòl i edificis	2009 2	AJSB 32	El Sud Suma - Inversions genèriques	14.830,14
500/1502A/60000	Compra de sòl i edificis	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	12.188,18
500/1502A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	10,00
500/1502A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	3.040.062,23
500/1502A/62200	Edificis i altres construccions	2005 2	ajsbd 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	6.348.288,93
500/1502A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	10,00
500/1502A/62500	Mobiliari	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	10,00
500/1502A/62600	Equips per a processos d'informació	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	10,00
500/1502A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2005 2	ajsbd 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	21.153,90
500/1502A/63200	Edificis i altres construccions	2009 2	AJSB 32	El Sud Suma - Inversions genèriques	115.571,20
500/1502A/63200	Edificis i altres construccions	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	10.607,06
500/1502A/78000	A famílies e institucions sense finalitats de lucre	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	925.627,15
500/1502B/22620	El Sud Suma + Nou Pla de Barris	2009 2	AJSB 33	El Sud Suma - Accions Socials	440,00
500/1502B/48800	Transferències Pla de Barris	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	162.010,00
500/1502B/48820	Transferències Pla de Barris El Sud Suma +	2009 2	ajsbd 33	El Sud Suma - Accions Socials	79.000,00
500/1503A/15000	Productivitat				10,00
500/1503A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i				11.900,00
500/1520A/44900	Altres subvencions a ens públics i societats mercantils de l'Entitat Local				77.271,94
501/1503A/22706	Estudis i treballs tècnics				106.113,98
501/1510A/12404	Salaries del Grup C2				10,00
501/1510A/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
501/1510A/60000	Compra de sòl i edificis	2007 2	AJSB 23	Compra de sòl	3.372.106,22
501/1510A/60000	Compra de sòl i edificis	2005 2	AJSB 30	Compra de Sol i Edificis	34.474,40
501/1510A/60000	Compra de sòl i edificis	2004 2	AJSB 31	Compra de sòl i edificis	316.577,28
501/1510C/60001		2009 2	AJSB 25	Biblioteca Via Alexandra	2.223.047,85

#### **Annex 1**

<b>Modificació</b>	<b>3-3/2010</b>	<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>			<b>Modificació</b>
<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>		
501/1510C/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2007 2	AJSB 50	Rehabilitació Castell de Can Feu	533.853,08
501/1510D/20200	Lloguers d'edificis i altres construccions				1.987,73

501/1510D/22699	Altres despeses diverses				64,62
503/1512A/12404	Salaris del Grup C2				10,00
503/1512A/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
505/1513A/12404	Salaris del Grup C2				10,00
505/1513A/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
505/1513A/15300	Complement de dedicació especial				10,00
505/1513A/21200	Manteniment d'edificis i altres construccions				777,83
505/1513A/22706	Estudis i treballs tècnics				5.394,00
507/1610A/22699	Altres despeses diverses				1.184,17
507/1610A/22706	Estudis i treballs tècnics				4.567,06
507/1610A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i				38.662,58
507/1610A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2006 2	AJSB 66	Depuradora de St. Pau de Riu Sec	4.180.012,16
507/1610A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2006 2	AJSB 66	Depuradora de St. Pau de Riu Sec	116.000,00
507/1700A/15000	Productivitat				10,00
507/1700A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2004 2	AJSB 32	Urbanització Riu Ripoll	405.076,63
507/1700A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2006 2	AJSB 55	Parc Agrari	63.894,82
507/1720A/22699	Altres despeses diverses				15.819,14
507/1720A/22706	Estudis i treballs tècnics				54.428,50
507/1720A/46700	A Consorcis				11.330,00
507/1720A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre				9.661,00
507/1720A/48900	Altres transferències				3.200,00
507/1721A/15000	Productivitat				10,00
507/1721A/21001	Manteniment i conservació de béns naturals. Ripoll i				34.505,82
507/1721A/22699	Altres despeses diverses				32.935,39
507/1721A/2270000					Neteja
					11.993,24
507/1721A/22706	Estudis i treballs tècnics				26.260,00

14/18

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
507/1721A/46300	A Mancomunitats			10.663,47
507/1721A/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre			35.049,34
507/1721A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2004 2	AJSB 32 Urbanització Riu Ripoll	10.612,10
507/1721A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2006 2	AJSB 56 Plaques fotovoltàiques Can Marçet	1.102,00
507/1721A/78000	A famílies e institucions sense finalitats de lucre	2006 2	AJSB 55 Parc Agrari	9.343,00
600/9240A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i			16.487,01
621/1513B/12404	Salaris del Grup C2			10,00
621/1513B/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
621/1513B/21200	Manteniment d'edificis i altres construccions			42.126,53
621/1513B/21300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge			73.704,19
621/1513B/22100	Energia elèctrica			55.023,00
621/1513B/22200	Serveis de Telecomunicacions			29.942,83
621/1513B/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2006 2	AJSB 60 Servei de telecomunicacions de l'Ajuntament i els	14.188,41
621/1513b/63200	Edificis i altres construccions	2009 2	AJSB 14 Actuacions en equipaments i edificis municipals	1.348,01
621/1550A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
621/1550A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
621/1550A/15300	Complement de dedicació especial			10,00
621/1550A/22706	Estudis i treballs tècnics			4.640,00
621/1551A/12404	Salaris del Grup C2			10,00
621/1551A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
621/1551A/60906	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2009 2	FEIL 160 Millora dels entorns dels talussos de Sant Oleguer - FEIL	802.548,58
621/1551A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2009 2	AJSB 16 Supressió de pals al carrer	98.135,62
621/1551A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2008 2	AJSB 36 Actuacions vialitat	130.511,77
621/1551A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2008 2	AJSB 57 Projecte Gran Via	170.870,97
621/1551B/21000	Manteniment d'infraestructura i béns naturals			107.679,54
621/1552A/12404	Salaris del Grup C2			10,00

15/18

**Annex 1**

<b>Modificació</b>	<b>3-3/2010</b>	<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>			<b>Modificació</b>
<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>		
621/1552A/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
621/1552A/20400	Lloguers de material de transport				9.975,25
621/1552A/22103	Combustibles i carburants				34.333,92
621/1552A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i				22.492,04
621/1552A/62400	Elements de transport	2010	2	AJSB 41 Adquisició de vehicles	10.000,00
621/1611A/22706	Estudis i treballs tècnics				11.832,00
621/1611A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2007	2	ajsbd 33 Actuacions en col·lectors	97.477,04
621/1611A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2008	2	AJSB 66 Redacció projectes, direcció d'obres i ajustos liquidació	81.973,50
621/1611A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2006	2	AJSB 69 Millora hidràulica del Torrent dels Gorgs	5.812.871,11
621/1650A/15300	Complement de dedicació especial				10,00
621/1650A/21300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge				111.961,22
621/1650A/22100	Energia elèctrica				171.197,00
621/1710A/21000	Manteniment d'infraestructura i béns naturals				312.211,60
621/1710A/21300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge				5.884,82
621/1710A/60906	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general - FEIL	2009	2	FEIL 216 Urbanització i millora d'espais públics. Urbanització EP Serralada, Manuel de Falla i Prat de la Riba	71.033,35
621/1710A/61906	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general - FEIL	2009	2	FEIL 155 Projecte d'arranjament de parterres del districte 5	34.640,67
621/1710A/62500	Mobiliari	2009	2	AJSB 11 Jardineria, àrees de jocs i mobiliari urbà	22.015,23
621/1711A/22100	Energia elèctrica				20.634,00
622/1620A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2008	2	AJSB 48 Fons Cohesió Residus	3.593.980,00
622/1620A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2008	2	AJSB 48 Fons Cohesió Residus	10,00
622/1620A/63200	Edificis i altres construccions	2008	2	AJSB 48 Fons Cohesió Residus	10,00
622/1620B/2270000					Neteja
4.089,11					
622/1620C/227000	de contingència	Neteja2009	2	AJSB	24
194.230,69					Fons
623/1331A/22699	Altres despeses diverses				8.110,84
623/1331A/22706	Estudis i treballs tècnics				12.500,00
623/1331B/21000	Manteniment d'infraestructura i béns naturals				229.826,69

16/18

**Annex 1****Modificació****3-3/2010****Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3**

<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>	<b>Modificació</b>
623/1331B/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2009 2 AJSB 18	Actuacions semafòriques i senyalització	29.000,00
623/1331C/21300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge			26.575,43
623/1331C/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2009 2 AJSB 18	Actuacions semafòriques i senyalització	68.948,49
623/4410A/47900	Transferències corrents a empreses privades			5.832,20
623/4410A/47900	Transferències corrents a empreses privades	2009 2 AJSB 24	Fons de contingència	44.690,09
624/1515A/12004	Salaris del Grup C2			10,00
624/1515A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2006 2 AJSB 46	Urbanització de l'entorn Fira Sabadell	103.963,78
624/1515A/60900	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2008 2 AJSB 59	Urbanització de la MPG 35 carrers Somosierra, Gertrudis, Artigas i Numància	284.331,56
624/1515A/60906	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2009 2 FEIL 192	Urbanitzar vial camí de Can Quadres i arranjamet entorns	834.997,69
624/1515A/60906	Altres invers. nova en infrast. i béns destinats ús general	2009 2 FEIL 193	Urbanitzar vial connexió entre Sabadell i Barberà del Vallès, aparcaments i entorns	402.482,95
624/1515A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2004 2 AJSB 35	Urbanització Can Llong	6.033.045,28
624/1515A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2005 2 AJSB 47	Urbanització de carrers	40.891,13
624/1515A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2004 2 ajsbd 53	Rehabilitació Can Deu	1.482.139,69
624/1515A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2004 2 AJSB 54	Urbanització Roureda	875,80
624/1515A/61900	Altres inversions de reposició en infraestructures i béns destinats al ús general	2008 2 AJSB 58	Remodelació de la urbanització del passeig dels Almogàvers	585,80
624/1515A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilitatge	2004 2 AJSB 35	Urbanització Can Llong	10.009,99
624/1515A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2008 2 AJSB 43	Contractes estudis i projectes tècnics	20.243,21
624/1515A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2008 2 AJSB 66	Redacció projectes, direcció d'obres i ajustos liquidació	387.564,92
630/9241A/12405	Salaris del Grup E			10,00
630/9241A/12409	Altres retribucions bàsiques			10,00
630/9241A/22200	Serveis de Telecomunicacions			23.094,94
630/9241A/2260200			Difusió d'activitats, premsa i ràdio	600,00
630/9241A/22706	Estudis i treballs tècnics			9.280,00
630/9242A/12405	Salaris del Grup E			10,00

**Annex 1**

<b>Modificació</b>	<b>3-3/2010</b>	<b>Modificació de pressupost aprovada per Ple número 3</b>			<b>Modificació</b>
<b>Partida</b>	<b>Descripció</b>	<b>Projecte</b>	<b>Nom del projecte</b>		
630/9242A/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
630/9242A/22100	Energia elèctrica				6.878,00
630/9242A/22104	Vestuari				3.376,89
630/9242A/22199	Altres subministraments				2.199,65
630/9242A/22799	Altres treballs realitzats per altres empreses i				7.907,05
630/9242A/62300	Maquinària, instal·lacions tècniques i utilatge	2009 2	AJSB 20	Adequació Centres Cívics	15.026,31
630/9242a/62500	Mobiliari	2009 2	AJSB 20	Adequació Centres Cívics	7.099,32
630/9242A/62600	Equips per a processos d'informació	2009 2	AJSB 20	Adequació Centres Cívics	10.000,00
630/9242A/62900	Altres inversions noves associades al funcionament operatiu dels serveis	2006 2	AJSB 21	Rehabilitació de la Masia de Ca n'Oriach	5.016,42
630/9242A/63200	Edificis i altres construccions	2009 2	AJSB 20	Adequació Centres Cívics	23.573,98
630/9242A/63200	Edificis i altres construccions	2006 2	AJSB 21	Rehabilitació de la Masia de Ca n'Oriach	10.436,10
630/9242A/63200	Edificis i altres construccions	2006 2	AJSB 57	Adequació Centre Cívic de Can Deu	82.073,11
630/9242A/63206	Edificis i altres construccions - FEIL	2009 2	FEIL 170	Reforma Centre Cívic de Can Deu	144.000,78
630/9243b/22610	Despesa Pla de Barri	2005 2	AJSB 52	Pla 40 barris - Parc Fluvial del Ripoll	31.504,42
630/9243C/20200	Lloguers d'edificis i altres construccions				1.464,68
630/9243C/48200	Transf.corrents institucions sense ànim de lucre				20.700,60
630/9250A/12404	Salari del Grup C2				10,00
630/9250A/12409	Altres retribucions bàsiques				10,00
900/0111A/35900	Altres despeses financeres				130.785,91
				<b>Total Alta despesa</b>	<b>65.261.914,18</b>

#### **4.-COMISSIÓ INFORMATIVA DE SERVEIS A LES PERSONES I CONVIVÈNCIA**

##### **Salut**

**8.- Designar els vocals del Consell Plenari del Consell de Salut en aplicació dels seus Estatuts.**

**ATÈS** que en sessió celebrada el 27 de setembre de 2000, l'Ajuntament Ple va aprovar els Estatuts d'Organització i Funcionament que regeixen el Consell de Salut, d'acord amb la normativa de règim local vigent, i la designació dels vocals del Consell Plenari, en aplicació dels articles 6 i 7 dels esmentats estatuts.

**ATÈS** que l'article 7 dels estatuts preveu que els vocals del Consell Plenari siguin designats per l'Ajuntament Ple a proposta dels grups municipals de les entitats o associacions ciutadanes, entitats públiques de serveis en l'àmbit de la salut i de les associacions empresarials i sindicats de treballadors.

**VIST** que l'article 7.c) estableix que la designació com a vocal del Consell és pel període de dos anys i que, per tant, aquest termini ha transcorregut ja que les últimes designacions es van aprovar al Ple municipal 31 de maig de 2006.

**VISTES** les propostes presentades pels grups municipals, per les representacions de les entitats o associacions ciutadanes, entitats públiques de serveis en l'àmbit de la salut i de les associacions empresarials i sindicats de treballadors, en aplicació respectivament dels articles 6 i 7 dels Estatuts reguladors.

**ATÈS** que el Ple Municipal és l'òrgan competent, en virtut de l'article 22 de la Llei 7/1985 de bases de règim local i de l'art. 50 de la Llei 8/1987, municipal i de règim local de Catalunya.

Per la qual cosa la Comissió Informativa de l'Àrea de Serveis a les Persones i Convivència, a petició de la Regidoria de Salut, proposa al Ple l'adopció dels següents

#### **A C O R D S**

**PRIMER.-** Designar els següents vocals del Consell Plenari del Consell de Salut, en aplicació dels articles 6 i 7 dels Estatuts d'Organització i Funcionament que regulen el Consell de Salut:

##### **CONSELL DE SALUT:**

President	ALCALDE	Sr. Manuel Bustos i Garrido
Vicepresident	REGIDOR DE SALUT	Sr. Ramon Burgués i Salse



**Vocals:**

<b>ENTITAT</b>	<b>DESIGNAT</b>
▪ AAFAL - Associació ajuda familiars ludòpates	Sra. Isabel Bosch i Bringueret
▪ ACAF (Associació catalana afectats de fibromialgia)	Sra. Montserrat Duocastella Terés
▪ ACMCB- ACADÈMIA DE CIÈNCIES MÈDIQUES Filial Vallès Occ.	Sr. Santiago Pérez Tortosa
▪ ACTUEM-ACTUAVALLÈS	Sr. Jordi Monllor Celdran
▪ ADC- Associació diabètics de Catalunya (Delegació Sabadell)	Sr. Isidre Vicente Rebull
▪ AGÈNCIA DE PROTECCIÓ DE LA SALUT	Sra. Rosa Monterde Martínez
▪ ASSFAC (Associació síndrome fatiga crònica)	Sra. Teresa Santillana León
▪ ASSOCIACIÓ ESPANYOLA LLUITA CONTRA EL CÀNCER (Delegació de Sabadell)	Sra. Anna M. Monegal Rebulleda
▪ AVAN Associació Vallès Amics de la Neurologia	Sra. Lúdia Gil Belmonte
▪ CCOO (Unió Comarcal)	Sra. Montserrat Rovira Figueras
▪ CENTRE SARA (Caritas Diocesana de Barcelona)	Sra. Fuensanta Garcia Valera
▪ COL.LEGI OFICIAL DE FARMACÈUTICS (Delegació de Sabadell)	Sra. Meritxell Blanchart Tintó
▪ COL.LEGI OFICIAL DE METGES DE BARCELONA. (Delegació Vallès Occ.)	Dr. Juan Fernando Fernández Moyano
▪ COL.LEGI OFICIAL INFERMERIA DE BARCELONA - Delegació Sabadell	Sra. Mercè Ruiz Muñoz
▪ CONSELL DTE 1	Sr. Jordi Nogués Carbonell
▪ CONSELL DTE 2	Dr. Manel Pizarro Garcia
▪ CONSELL DTE 3	Sr. Manuel Calzado Corona
▪ CONSELL DTE 4	Sr. Juan Hurtado Vegas
▪ CONSELL DTE 5	Sra. Elisa Bernat Lecha
▪ CONSELL DTE 6	Sra. Anna Lopez Muñoz
▪ CORPORACIÓ SANITÀRIA DEL PARC TAULÍ	Dr. Joan Martí López
▪ CREU ROJA SABADELL	Sr. Martí Gisbert Martí
▪ ETHOS (Associació per a la prevenció i rehabilitació de les dependències)	Sr. Carlos Areán Gómez
▪ FAV - Federació Associació Veïns 1	Sr. Ramon Fuentes Bayo
▪ FAV - Federació Associació Veïns 2	Sr. Alejandro Oruña Jiménez
▪ GRUP MUNICIPAL DE CONVERGÈNCIA I UNIÓ	Sra. Montserrat Baré i Mañas
▪ GRUP MUNICIPAL ENTESA PER SABADELL	Sra. Pepa Rodríguez Ruíz

▪ GRUP MUNICIPAL ESQUERRA REPUBLICANA DE CATALUNYA	Sr. Pere Muntal Muns
▪ GRUP MUNICIPAL ICV-EUiA	Sr. David Vinyes Casajoana
▪ GRUP MUNICIPAL POPULAR	Dr. Felip Alburquerque Risk
▪ GRUP MUNICIPAL SOCIALISTA	Sra. Teresa Esteban Peris
▪ INSTITUT CATALÀ DE LA SALUT	Dr. Antoni Rodríguez González
▪ LRC (Lliga Reumatològica Catalana)	Sra. Amor Rodríguez Díez
▪ ONCOLLIGA	Sra. Isabel Rojas Díaz
▪ SALUT MENTAL SABADELL	Sra. Hermínia Corbacho Fernández
▪ SERVEI CATALÀ DE LA SALUT	Sr. Joan Parellada Sabaté
▪ TDAH VALLÈS (Associació afectats trastorn dèficit atenció amb/sense hiperactivitat)	Sra. Anna López Campoy
▪ UGT (UNIÓ GENERAL DE TREBALLADORS)	Sra. Montserrat González Ruiz
▪ USOC	Sr. Vicente Martínez Manzano

**SEGON:** Donat trasllat de l'anterior acord a la totalitat dels membres del Consell Plenari de Salut per al seu coneixement i donar-ne compte al proper Consell Plenari de Salut que es convoqui..

Sotmès el dictamen a votació és aprovat per unanimitat. aprovació obtinguda en votació ordinària

## Educació

### **9.- Aprovar les bases reguladores específiques per a l'atorgament d'ajuts per a l'escolarització d'infants de 0 a 3 anys que es trobin en situacions socioeconòmiques desfavorides, curs 2010-2011.**

Vista l'Ordre EDU/123/2010, d'1 de març, per la qual s'aproven les bases generals de les línies de subvenció del Departament d'Educació i les bases específiques dels programes que les integren, i s'obre la convocatòria pública per a l'any 2010 (publicat al DOGC núm. 5582, de 8 de març de 2010).

Atès que una de les línies de subvencions regulades en l'esmentada Ordre és aquella adreçada als ajuntaments, i que dins d'aquesta s'inclouen les bases específiques del Programa C, corresponent a subvencions als ajuntaments titulars de llars d'infants per a l'escolarització durant el curs 2010-2011 de nens i nenes de 0 a 3 anys que es trobin en situacions socioeconòmiques desfavorides (codi 225C EN04).

Atès que l'article 2.3 de les bases específiques de les subvencions esmentades estableix que els ajuntaments hauran de seleccionar l'alumnat que es trobi en una situació socioeconòmica desfavorida mitjançant un procediment de concurrència pública que respecti els principis de publicitat i concurrència, i d'acord amb els criteris que s'estableixen en les esmentades bases reguladores i la convocatòria que l'ajuntament faci a l'efecte.

Atès que aquests ajuts estan destinats a minorar la quota a càrrec de les famílies pel servei d'escola bressol i contribueixen a fomentar l'equitat i reduir la possibilitat que un infant no sigui escolaritzat en una escola bressol municipal per manca de capacitat econòmica de la seva família.

Vist l'article 10è de l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de Sabadell, que estableix que per totes les subvencions que s'hagin de concedir mitjançant concurrència competitiva s'hauran d'aprovar les corresponents bases específiques, que s'aprovaran conjuntament o prèviament a la convocatòria, i que no podran contradir l'ordenança general.

Atès que l'article 2.7 de les bases específiques del Programa C esmentat estableix que la convocatòria efectuada en l'àmbit municipal podrà preveure la possibilitat d'efectuar la sol·licitud en dos terminis, per tal de fer possible l'atorgament de les subvencions a alumnat d'incorporació tardana i a l'alumnat matriculat a les llars d'infants l'obertura de les quals es formalitzi amb posterioritat, i que en aquests casos excepcionals els efectes econòmics tindran lloc, si s'escau, a partir del mes de gener de 2011.

Atès que l'informe tècnic de la cap de Centres Municipals, de data 19 d'abril de 2010, proposa l'establiment de dos terminis de presentació de sol·licituds, de forma que, d'una banda, el primer termini sigui coincident amb el període de matriculació dels infants a les escoles bressol municipals, amb la finalitat de garantir que la informació arribi a totes les famílies que en vulguin fer ús, i que en el segon període puguin presentar sol·licitud d'ajuts les famílies de l'alumnat d'incorporació tardana, essent en cas els efectes econòmics a partir del mes de gener de 2011.

Vist l'article 124.2 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, que estableix que les bases reguladores s'han de sotmetre a informació pública com a mínim per un termini de 20 dies, i s'han de publicar en el Butlletí Oficial de la Província i en el tauler d'anuncis de la corporació, inserint una referència d'aquest anunci al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

Vist l'article 10.4 de l'ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de Sabadell, que estableix el contingut mínim de les bases específiques de subvencions.

Vist l'informe tècnic de la cap de Centres Municipals, de data 19 d'abril de 2010, que proposa aprovar les bases reguladores específiques per a l'atorgament d'ajuts per a l'escolarització en escoles bressol de titularitat municipal d'infants de 0 a 3 anys que es trobin en situacions socioeconòmiques desfavorides, per al curs 2010/11, que s'adjunten com a Annex núm. 1.

Vist allò establert a l'Ordre EDU/123/2010, d'1 de març, per la qual s'aproven les bases generals de les línies de subvenció del Departament d'Educació i les bases específiques dels programes que les integren, i s'obre la convocatòria pública per a l'any 2010; l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de Sabadell; la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de subvencions; el Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei general de subvencions; l'article 124.2 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, així com la restant normativa d'aplicació.

Per la qual cosa l'Àrea de Serveis a les Persones i Convivència, a petició de la Regidoria d'Educació proposa a la Junta de Govern Local l'adopció dels següents

#### **ACORDS**

**PRIMER.-** Aprovar les bases reguladores específiques per a l'atorgament d'ajuts per a l'escolarització en escoles bressol de titularitat municipal d'infants de 0 a 3 anys que es trobin en situacions socioeconòmiques desfavorides, per al curs 2010/11, que s'adjunten com a Annex núm. 1.

**SEGON.-** Ordenar la publicació en el Butlletí Oficial de la Província de Barcelona i en el tauler d'anuncis de l'Ajuntament de les bases reguladores específiques per a l'atorgament d'ajuts per a l'escolarització en escoles bressol de titularitat municipal d'infants de 0 a 3 anys que es trobin en situacions socioeconòmiques desfavorides, per al curs 2010/11, (annex 1), i sotmetre-les a informació pública durant un termini de vint dies com a mínim, en els termes establerts a l'article 124.2 del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

**TERCER.-** Facultar el regidor d'Educació per tal que subscrigui tots els documents necessaris per a l'efectivitat dels anteriors acords.

Sotmès el dictamen a votació és aprovat per unanimitat. aprovació obtinguda en votació ordinària

## **5.-COMISSIÓ INFORMATIVA D'URBANISME**

### **Urbanisme**

#### **10.- Aprovar la modificació de la concessió administrativa de domini públic sobre un solar municipal situat a l'av. de Rafael de Casanovas cantonada c. Prat de la Riba.**

ATES que l'entitat Club de Tennis Sabadell és adjudicatària del contracte esmentat mitjançant acords de la Junta de Govern Local de data 17 de juliol de 2009, formalitzat en data 23 de juliol del mateix any, l'objecte del qual és l'ampliació de les instal·lacions esportives de l'entitat mitjançant la construcció de pistes de tennis, pàdel i similars relacionades amb l'esport i el lleure. L'Ajuntament va atorgar llicència d'obres majors al projecte d'obres vinculat a la concessió per decret de 18 de desembre de 2009, obra que s'està executant en l'actualitat.

ATÈS que en data 19 d'abril d'enguany, el Sr. Albert Codina Bernabé, en representació de l'entitat, ha presentat instància sol·licitant l'ampliació de l'objecte de la concessió per encabir-hi l'execució d'un aparcament en planta baixa aprofitant el desnivell del terreny públic i les diferents cotes de les pistes de tennis projectades i una sala de preparació física i gimnàstica. Simultàniament sol·liciten l'ampliació del termini de concessió a 40 anys justificant-ho amb l'increment de valor de l'obra, la qual no recullen en l'escrit presentat.

VIST que l'expedient s'instrueix dins el marc de la regulació de la potestat administrativa de modificar un contracte ja perfeccionat (article 202 de la LCSP, entre d'altres), interpretada a la llum de la regulació sectorial de gestió dels béns públics, la qual també consta reconeguda expressament en el plec de clausules vigent, en concret en la clausula onzena "Drets del concessionari" que estableix que el concessionari té el dret de proposar a l'Ajuntament les modificacions que consideri necessàries per millorar la concessió. En aquest sentit, la justificació de l'ampliació de l'objecte de les obres presentades inicialment en el projecte aprovat per l'Ajuntament es troba en la millora de la rendibilitat del projecte sense que comporti la modificació del règim econòmic del contracte aprovat en l'adjudicació ni de la responsabilitat de cara a l'Ajuntament de les obligacions concretes pel concessionari en virtut del contracte vigent, en especial respecte a l'activitat esportiva que s'hi durà a terme i l'ús municipal de les noves instal·lacions a través de convenis amb els serveis municipals competents, i que al mateix temps, simultàniament satisfà l'interès privat recollit en la instància de data 19 d'abril per l'entitat.

VIST que en conseqüència i de forma coherent amb l'exposat anteriorment, la sol·licitud d'ampliació del termini concessional es tracta també com a modificació del contracte de concessió vigent i no de prorroga del mateix, degut a la fase inicial en que es troba l'execució de l'obra d'edificació sobre el solar municipal per destinar-lo a l'ús esportiu. Per aquesta causa, la major inversió necessita d'un nou estudi d'amortització de l'obra que en cap cas supera el límit màxim dels 50 anys que permet el Reglament de Patrimoni dels ens locals de Catalunya.

VIST l'anterior, es proposa acordar admetre la proposta formulada per l'entitat concessionària parcialment, en el sentit que s'estima la sol·licitud d'ampliar l'objecte de les obres previstes i el termini de la concessió, que passarà dels actuals vint-i-cinc anys

als TRENTA ANYS, prorrogable anualment fins a un màxim de 5 anys més (total trenta cinc anys), enlloc dels 40 anys sol·licitats.

VIST que l'òrgan municipal competent per adoptar aquests acords és el Ple segons les atribucions atorgades per acord del ple de 27 de juny 2007, modificat el 9 d'octubre de 2009, essent suficient el quòrum de la majoria simple en resultar la valoració dels béns inferior al 20% dels recursos ordinaris del pressupost, segons l'article 60 de la Llei 7/1985, de 2 de abril, reguladora de les bases del règim local i 113.1a) del TRLMRLC.

Per la qual cosa la Comissió Informativa de l'Àrea d'Urbanisme, a petició de la Tinença d'Alcaldia, proposa al Ple l'adopció del/s següent/s

#### **ACORDS:**

**PRIMER.-** ACORDAR la modificació del contracte de concessió administrativa d'ús privatiu del domini públic sobre la finca municipal situada a la cantonada del c. de Prat de la Riba amb l'av. de Rafael de Casanovas que proposa l'entitat concessionària CLUB TENNIS SABADELL, en el sentit de permetre ampliar les instal·lacions esportives a construir en el solar municipal objecte de concessió mitjançant la ubicació d'una sala de preparació física i gimnàstica i una aparcament vinculat a l'ús esportiu.

**SEGON.-** ESTIMAR parcialment la sol·licitud de la concessionària d'ampliar el termini del contracte concretant que s'accedeix per un termini global de TRENTA ANYS, prorrogable anualment fins a un màxim de 5 anys més (total trenta cinc anys), enlloc dels 40 sol·licitats per l'entitat.

**TERCER.-** MODIFICAR la redacció de les clàusules que s'indicaran en el Plec de clàusules Administratives que regeixen la vigent concessió de domini públic, i en conseqüència adaptar en el mateix sentit la concessió adjudicada per la Junta de Govern Local de en virtut de l'acord d'aquest òrgan de 17 de juliol de 2009, de conformitat amb la petició presentada i que quedaran redactades com segueix:

Clàusula 1r. OBJECTE: .- Redactat actual:

*1. La concessió té per objecte la utilització privativa del domini públic del solar municipal de 5.670,82 m2 situat al carrer de Prat de la Riba, número 71 i avinguda de Rafael Casanova, número 89 de Sabadell, per ampliar les instal·lacions del Club Tennis Sabadell, per a la construcció de pistes de tenis, pàdel i similars relacionades amb l'esport i el lleure.*

S'haurà de modificar l'apartat 1 de la clàusula pel següent, on s'inclou la referència a les noves obres a executar:

*1. La concessió té per objecte la utilització privativa del domini públic del solar municipal de 5.670,82 m2 situat al carrer de Prat de la Riba, número 71 i avinguda de Rafael Casanova, número 89 de Sabadell, per ampliar les instal·lacions del Club Tennis Sabadell, per a la construcció de pistes de tenis, pàdel, **una sala de gimnàstica i preparació física i un aparcament vinculat amb l'ús esportiu de les instal·lacions.***

Clàusula 4a. TERMINI.- Redactat actual

*Atesa la naturalesa de la inversió que es preveu dur a terme a l'immoble el termini de vigència d'aquest contracte s'estableix per un període de VINT-I-CINC ANYS prorrogables, cas de pròrroga es podrà revisar el cànon.*

S'haurà de substituir el redactat total de la clàusula pel següent:

*Atesa la naturalesa de la inversió que es preveu dur a terme al terreny, el termini de vigència d'aquest contracte s'estableix per un període de TRENTA ANYS a comptar des de la data de finalització de les obres, acreditada mitjançant el certificat de final d'obres emès per l'arquitecte responsable. Aquest contracte serà prorrogable per mutu acord de les part, d'any en any fins un màxim de 5 de anys. (TRENTA-CINC)*

Clàusula 5a. VALOR ESTIMAT DEL CONTRACTE.- S'afegeix un apartat 2 nou a la clàusula, el redactat de la qual quedarà com es detalla a continuació:

*1. Es determina un cànon mixte; amb una quantia econòmica anual de 18.977,02 € i amb la utilització de les instal·lacions per part de l'Ajuntament i altres entitats de la ciutat. La quantia econòmica es revisarà anualment per aplicació de l'IPC i es satisfarà durant el mes de gener de cada anualitat de concessió i en el termini màxim de 20 dies a comptar des del dia següent a la seva notificació. Aquest cànon serà abonat pel concessionari en el termini màxim de 20 dies a comptar des del dia següent a la notificació dels acords d'adjudicació d'aquesta contractació, per tant, si s'escau, es procedirà a efectuar el prorrateig mensual que correspongui.*

***2. En cas de prorroga del contracte a petició de l'entitat concessionària es podrà revisar el cànon establert en l'apartat anterior***

*3. La concessió s'atorga a risc i ventura del concessionari, el qual serà titular d'un dret real sobre les obres, construccions o instal·lacions fixes que hagi construït per a l'exercici de l'activitat autoritzada. Aquest dret real li atorga al concessionari, durant el termini de validesa de la concessió i dins els límits establerts legalment, els drets i obligacions del propietari i, per tant, assumirà tota la responsabilitat civil, fiscal i laboral que es derivi de l'activitat objecte de la concessió i del bon fi de les obres.*

*4. L'Ajuntament no avalarà, en cap cas, els emprèstits o operacions de crèdit que pugui concertar el concessionari per finançar la construcció o utilització de les instal·lacions però aquest últim podrà hipotecar, prèvia autorització de l'Ajuntament, la concessió de la que és titular; per a finançar la realització de les obres de caràcter fix sobre el domini públic ocupat. En tot cas, aquesta hipoteca haurà de quedar cancel·lada cinc anys abans de la data fixada per a la finalització i reversió de la concessió.*

QUART.- Sotmetre aquestes modificacions a la preceptiva publicitat oficial, per un termini de 30 dies, perquè es pugui presentar al·legacions o reclamacions, conforme a l'article 66.1 del Reglament del Patrimoni dels Ens Locals de Catalunya, una vegada transcorregut el qual sense presentar-se al·legacions o reclamacions al respecte, s'entendrà aprovat definitivament.

CINQUÈ.- Refondre el plec de clàusules aprovat definitivament en la Junta de Govern de data 17 de juliol de 2009 i les modificacions que s'aprova en aquest acord en un únic document.

SISÈ.- Requerir a l'entitat concessionària perquè formalitzi davant l'autoritat municipal la modificació del contracte en el termini de DEU DIES, comptats des de l'endemà de rebre la notificació d'aquests acords, en compliment de l'article 93 de la Llei del patrimoni de les Administracions Públiques

SETÈ.- Facultar al Tinent d'alcalde de l'Àrea d'Urbanisme perquè en l'exercici del seu càrrec formalitzi les actuacions i subscriuïn els documents que siguin necessaris per a l'efectivitat d'aquests acords.

Sotmès el dictamen a votació s'aprova per majoria amb el vots a favor dels grups municipals del PSC, CiU, ICV-EUiA, PP i ERC i el vot en contra del grup municipal EpS.



## **6.-ASSUMPTES URGENTS**

### **B) PART DELIBERATIVA I DE CONTROL**

#### **11.- Donar compte respecte a les actuacions realitzades per 2 membres corporatius designats patrons en la Fundació benèfica privada Barnola-Vallribera Sant Josep.**

No hi ha votació

## **7.-GRUPS MUNICIPALS**

#### **12.- Proposició del grup municipal d'ICV.EUiA, a favor de la creació de la Taula d'Emergència Social.**

Atès que les dades del *Consejo General del Poder Judicial* indiquen que s'executaran més de 350.000 desnonaments judicials per impagament d'hipoteques, tramitades entre el 2008 i el 2010.

Atès que el creixement econòmic al nostre país en els darrers anys ha anat molt lligat al sector de la construcció, i en concret, de la compra d'habitatge privat., que va generar la concessió quasi indiscriminada de crèdits hipotecaris finançant, moltes vegades, més del 100% del valor dels nous habitatges.

Atès que, a partir del 2008, es produeix l'esclat de la crisi econòmica i, com a conseqüència, un increment de l'atur i de la inseguretat de la renda en milers de famílies del nostre país, fet al que se li ha d'afegir el sobreendeutament de les famílies com a conseqüència dels habitatges de propietat que havien adquirit.

Atès que aquesta situació està comportant una realitat cada cop més freqüent en el món local i, en concret, també a Sabadell, d'execució de sentències de desnonament, com per exemple el que es va produir el passat 30 d'abril, el qual encara està per resoldre de manera definitiva.

Atès que la situació de crisi econòmica i de dificultat de pagar les hipoteques de les famílies en situació d'atur portarà inevitablement un augment d'aquestes situacions de desnonament.

Atès que, a la vegada, considerem que els habitatges municipals de protecció oficial en règim de lloguer, també estan essent un handicap per les famílies que tenen un o dos membres en situació d'atur, donat que els preus del lloguer d'aquest habitatges en aquest moments estan a preus de mercat degut a la baixada de preus en general que el mercat de lloguer privat ha experimentat.

Atès que considerem que la problemàtica plantejada requereix d'una anàlisi i una solució transversal tant a nivell intern de l'Ajuntament com dels agents, entitats i associacions que treballen atenent famílies amb dificultats.

Atesa la dificultat manifestada públicament pels propis serveis socials per conèixer tots els casos de famílies que poden estar en risc de desnonament.

**Per tot l'exposat , el Grup Municipal d'ICV-EUiA proposa els següents acords:**

**Primer.-** Aprovar la creació d'una Taula d'Emergència Social formada per una representació política i tècnica de l'Ajuntament, representants d'entitats, associacions i ONGs i els grups municipals.

**Segon.-** Que el funcionament d'aquesta taula estigui consensuat per totes les forces polítiques i que tingui com objectiu principal avançar-se i prevenir els desnonaments, cercant solucions diferents a realitats diverses.

**Tercer.-** Que, entre d'altres propostes que acordi la Taula d'Emergència Social, es tinguin en compte les següents:

- Mediació entre els propietaris i les entitats bancàries, en els casos que sigui possible
- Orientar a les famílies a sol·licitar les prestacions econòmiques d'especial urgència per al pagament de lloguer o les quotes d'amortitzacions hipotecàries que en depenen de la Secretaria d'Habitatge, del Departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat de Catalunya
- Suport econòmic directe de l'Ajuntament allà on està començant a iniciar-se la impossibilitat d'abonar la hipoteca
- Acordar que els casos amb previsió de desnonament arrel de la situació d'atur dels propietaris, es valorin de manera prioritària en els Plans d'Ocupació de l'Ajuntament
- Quan el desnonament sigui imparable, utilitzar els recursos d'habitatge públic de l'Ajuntament, que en aquest moments ja estan definits i reservats, com a habitatges socials per a persones proposades per serveis socials
- Revisió dels preus dels habitatges públics en règim de lloguer, adaptant-los a la realitat social, econòmica i d'atur del nostre país

Es deixa sobre la taula.

### **13.- Proposició del grup municipal d'ICV-EUiA, a favor de dirimir responsabilitats polítiques després del Decret d'Arxiu de la Fiscal en Cap de l'Àrea de Fiscalia de Sabadell sobre el Complex de Sant Oleguer**

El passat 18 de setembre de 2008, l'Il·lustríssim alcalde de Sabadell va entrar a la Fiscalia d'Àrea de Sabadell una comunicació després que el Grup Municipal d'ICV-EUiA denunciés públicament irregularitats en els procediments administratius tramitats per l'Ajuntament de Sabadell per a la concessió de 101 habitatges tutelats de lloguer per a gent gran al Complex de Sant Oleguer.

La Fiscalia d'Àrea de Sabadell va dictar acord de conformitat amb els articles 5 del Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal, Ley 50/1981, 30 de diciembre, modificado por la Ley 24/2007 de 9 de octubre y art. 773.2 de la LECrim., de incoació de Diligències preprocessals d'investigació penals amb l'objectiu d'esclarir si els fets posats en coneixement, per l'Alcalde, a fiscalia poguessin ser constitutius de delictes de prevaricació administrativa previst a l'article 404 del Codi Penal.

En el DECRETO DE ARCHIVO de la Il·lustríssima Sra. Fiscal en cap de l'Àrea de Fiscalia de Sabadell s'anuncia que *“cabe añadir que del principio de intervención mínima deriva el de subsidiariedad del derecho penal, en virtud del cual el funcionamiento del estado de derecho ha de producirse sin recurrir a las gravísimas sanciones del derecho penal si existe la posibilidad de garantizar una tutela suficiente con otros instrumentos políticos no penales”*. No obstant això, el mateix DECRETO DE ARCHIVOS, a l'apartat de FUNDAMENTOS JURÍDICOS, reconeix que *“Examinadas exhaustivamente las diligencias todas y documentación recabada y aportada, se desprende que el procedimiento de adjudicación de las viviendas en alquiler del Complex de Sant Oleguer se apartó considerablemente del procedimiento establecido en las Bases 5ª “Proces d'adjudicació”, y 7ª Composició i funcionament de la Comissió de Valoració i Admissions de la Memòria Justificativa del Projecte d'Establiment i Prestació del Servei d'Habitatges per a gent gran al Complex de Sant Oleguer”*.

Atès que el DECRETO DE ARCHIVO reconeix que 11 adjudicataris no acomplien els requisits d'empadronament i sobre 20 persones, adjudicatàries de 17 habitatges, no consta dada alguna al INE, bé perquè hagin pogut morir, no han sigut trobades o per haver-se trobat més d'un registre de cadascuna.

Atès que una persona va ser adjudicatari d'un habitatge al Complex de Sant Oleguer el dia 21.07.2004 sense que hagués acomplert els preceptius 65 anys.

Atès que, analitzats els domicilis que posseïen o ocupaven els adjudicataris, s'evidencia que en els casos en què són propietaris d'immobles, uns van ser venuts amb anterioritat a què se'ls adjudiqués un habitatge al Complex, però 59 es van vendre amb posterioritat, segons relació que s'adjunta dins de l'annex.

Atès que, encara que el requisit de patrimoni no ha estat investigat específicament, s'ha detectat que sis dels adjudicataris tenien un patrimoni (benefici econòmic) que els podria haver permès “accedir a un recurs de mercat”.

Atès que el DECRETO DE ARCHIVO reconeix irregularitats en els requisits de: edat, padró, propietats prèvies, ingressos i incapacitats.

Atès que el DECRETO DE ARCHIVO reconeix que *“No consta la publicació oficial de la adjudicació provisional ni definitiva, ni consta la notificació personal a los solicitantes, sean adjudicatarios así como a los no adjudicatarios, con expresión de los recursos que caben contra la resolución administrativa”*.

Atès que el DECRETO DE ARCHIVO també reconeix que *“.. Y lo que es más importante resulta acreditado que no se constituyó la Comisión de Valoración y Admisiones prevista en la Base Séptima, siendo personal de Servicios Sociales quien tomó la decisión de adjudicación, sin que dicha resolución se exteriorizase ni adoptase la forma escrita, ni existen actas de las sesiones de deliberación, por lo que se desconoce los criterios adoptados...”*.

Atès que el DECRETO DE ARCHIVO és rotund al afirmar que *“En relación a la Base 4ª Requisitos dels Usuaris y ampliación posterior de los requisitos de fecha 26 mayo, se aprecian incumplimientos fundamentalmente relativos a que en la fecha de entrada al Complex de Sant Oleguer todavía disponían de viviendas en propiedad, siendo así que en las bases se exigía que los solicitantes careciesen de vivienda”*.

Atès que el DECRETO DE ARCHIVO admet que *“también se observa en los expedientes de cada uno de los adjudicatarios que faltan documentos acreditativos de la concurrencia de los requisitos de las Bases, por ejemplo, acreditación de ingresos, padrón municipal”*.

Atès que és responsabilitat política dels regidors i regidores del govern municipal vetllar pels acords presos en el si del Ple Municipal, com a màxim òrgan de decisió democràtica a la ciutat.

Atès que és responsabilitat de l'Alcalde, com a màxima autoritat política del govern local, vetllar pels interessos dels sabadellencs i les sabadellenques i depurar fins a les últimes responsabilitats polítiques.

**Per tot l'exposat , el Grup Municipal d'ICV-EUiA proposa els següents acords:**

**Primer.-** Que l'Alcalde de Sabadell, com a màxim responsable del govern de la ciutat, reconegui els errors comesos i dirimeixi responsabilitats polítiques, un cop s'ha conegut que la Fiscalia de Sabadell ha constatat que el procés d'adjudicació dels habitatges de Sant Oleguer es va apartar considerablement del procediment aprovat pel Ple municipal.

Sotmesa aquesta proposició a votació no s'aprova amb els vots a favor dels grups municipals de CiU, ICV-EUiA, EpS I ERC, vots en contra PSC i l'abstenció del PP

#### **14.- Proposició dels grups municipals d'EpS i ERC, de suport a la consulta sobre el dret a decidir del 30M.**

El sistema democràtic té com a atribut principal la participació de la ciutadania en aquells afers que afecten la vida col·lectiva.

El dret de la ciutadania a decidir és un exercici eminentment cívic i democràtic que ha de ser reclamat i defensat des de totes les institucions que emanen de la voluntat popular i, molt particularment, des dels ajuntaments com l'administració més propera a la ciutadania.

En el marc d'aquest exercici cívic, la Plataforma per a l'Autodeterminació a Sabadell - PAS, que compta amb el suport de més de seixanta entitats ciutadanes de signe divers, té previst organitzar una consulta a favor del dret a decidir a la nostra ciutat el proper 30 de maig, tal i com han fet ja un gran nombre de municipis de Catalunya.

En aquest sentit, les necessitats i els reptes de futur de la societat catalana exigeixen que els nostres ciutadans i ciutadanes es puguin pronunciar lliurement sobre tots els aspectes que afecten el seu futur.

És per això que, conscients de la responsabilitat col·lectiva que tenim en l'actual moment històric, som del tot favorables a què la ciutadania pugui ser consultada sobre aquells temes que afecten directament la seva vida i el seu futur.

Els representants municipals, com a dipositaris de la sobirania popular que som, hem de fer-nos ressò dels anhels del conjunt de la ciutadania i animar a què aquesta pugui expressar la seva opinió com un exercici democràtic.

Per tot l'exposat, **PROPOSEM:**

Donar suport a la consulta popular organitzada per la PAS el dia 30 de maig de 2010 a la nostra ciutat, encaminada a conèixer l'opinió dels sabadellencs i sabadellenques sobre la independència de Catalunya.

Sotmesa aquesta proposició a votació és aprovada per majoria amb els vots a favor dels grups municipals PSC, CiU, ICV-EUiA, EpS i ERC i el vot en contra del grup municipal PP i amb una esmena IN VOCE quedant l'acord redactat de la següent manera:

**Donar suport a la consulta ciutadana organitzada per la PAS el dia 30 de maig de 2010 a la nostra ciutat, encaminada a conèixer l'opinió dels sabadellencs i sabadellenques sobre la independència de Catalunya.**

#### **15.- Proposició del grup municipal d'EpS, a favor de l'assumpció de responsabilitats a rel de la mala gestió de les adjudicacions del Complex d'Habitatges de Sant Oleguer.**

El ple municipal de l'Ajuntament de Sabadell va aprovar el 28 de gener de 2004 la Memòria justificativa del projecte d'establiment i prestació de Servei d'habitatges per a Gent Gran del Complex de Sant Oleguer, que posteriorment va ser modificada en el ple del 26 de maig de 2004.

El Complex de Sant Oleguer consta de 101 habitatges de lloguer destinats a gent gran que havia de complir determinades condicions d'edat i antiguitat en l'empadronament, així com requisits econòmics d'acord amb la memòria aprovada pel ple municipal.

Per valorar el compliment de requisits per part dels sol·licitants s'havia de constituir la Comissió de Valoracions i Adjudicacions que, a més, havia d'establir el procediment d'adjudicació de les places vacants.

El 18 de setembre de 2009, l'Il·lm. alcalde de Sabadell va remetre a la Fiscalia d'Àrea de Sabadell una comunicació referent a les possibles irregularitats en les adjudicacions d'habitatges de l'esmentat complex.

El 13 d'abril de 2010 la Il·lma. Sra. Fiscal en cap de l'Àrea de Sabadell va emetre una resolució que conclou que el procediment d'adjudicació no es va fer conforme a les bases aprovades i constata, entre d'altres, les següents irregularitats:

- No hi ha constància de la publicació oficial de l'adjudicació provisional ni definitiva.
- No hi ha constància de la notificació de la resolució als sol·licitants
- Els expedients són incomplets, atès que no hi figura tota la documentació acreditativa del compliment de requisits.
- S'ha acreditat que no es va constituir la Comissió de Valoració i Admissions prevista, de manera que va ser el personal de Serveis Socials qui va prendre les decisions de les adjudicacions, sense aixecar actes de les sessions ni expressar els seus criteris.
- 11 dels adjudicataris incomplien el requisit d'empadronament establert a les bases.
- 59 dels adjudicataris incomplien el requisit de propietats establert a les bases, atès que van vendre els seus habitatges amb posterioritat a l'adjudicació.
- 6 dels adjudicataris incomplien el requisit econòmic establert a les bases, atès que tenien un patrimoni que els permetia accedir a un recurs de mercat.

Les conclusions de la Fiscal, doncs, confirmen de manera irrefutable l'existència de greus irregularitats en les adjudicacions d'habitatges del complex de Sant Oleguer.

És responsabilitat dels càrrecs electes, amb responsabilitats de govern o no, vetllar perquè s'acompleixin els procediments administratius establerts, amb la finalitat de garantir que els processos d'adjudicació dels bens públics siguin justos i transparents.

És responsabilitat del govern municipal garantir la transparència en la presa de decisions i vetllar per la bona gestió dels recursos públics i pel compliment de la normativa municipal i els acords del ple municipal.

És per això que, **PROPOSA:**

Que l'Alcalde de Sabadell, com a màxim responsable del govern de la ciutat, reconegui els errors comesos i dirimeixi responsabilitats polítiques, un cop s'ha conegut que la Fiscalia de Sabadell ha constatat que el procés d'adjudicació dels habitatges de Sant Oleguer es va apartar considerablement del procediment aprovat pel Ple municipal.

Sotmesa aquesta proposició a votació no s'aprova amb els vots a favor dels grups municipals de CiU, ICV-EUiA, EpS I ERC, vot en contra del grup municipal PSC i l'abstenció del grup municipal PP

**16.- Proposició del grup municipal d'ERC per donar suport a l'única alternativa de traçat de la ronda del Vallès que, al seu pas per Sabadell, permet preservar Togores i Colobrers.**

Atès que és voluntat d'aquest Ajuntament trobar la millor solució per a la ciutat en el traçat de la Ronda del Vallès al seu pas per Sabadell.

Atès que l'Ajuntament de Sabadell ha pres repetidament el compromís de vetllar per la preservació dels espais lliures del municipi i que el Ple va aprovar per unanimitat una moció en defensa dels espais lliures del Vallès.

Atès que la zona de Togores i el torrent de Colobrers tenen un gran valor com a espais naturals del municipi, reconegut pels diferents grups municipals d'aquest Ajuntament.

Atès que el Govern de la Generalitat ha aprovat recentment el Pla Territorial de la Regió Metropolitana, amb quatre alternatives de traçat per a la Ronda del Vallès que suposen quatre traçats d'aquesta infraestructura al seu pas per Sabadell.

Atès que només una de les quatre alternatives dibuixa un traçat que permet preservar els espais naturals del municipi, en concret el torrent de Colobrers i la zona de Togores.

Per tot això PROPOSA els següents **ACORDS**:

**Primer.** Donar suport a l'única alternativa de traçat, de les quatre que marca el Pla Territorial de l'àmbit Metropolità de Barcelona per a la Ronda Vallès al seu pas per Sabadell, que respecta el rodal i permet preservar Togores i Colobrers, ja que no passa per aquests espais lliures del nostre municipi.

**Segon.** Fer arribar aquest acord al Govern de la Generalitat de Catalunya, això com als ajuntaments que limiten amb el terme de Sabadell (Sant Quirze del Vallès, Terrassa, Castellar del Vallès, Sentmenat, Polinyà, Santa Perpètua de Mogoda, Barberà del Vallès, Badia del Vallès i Cerdanyola del Vallès).

La proposició es deixa sobre la taula

## **17.- Proposició del grup municipal de CiU sobre la denominació vinculada al barri de les noves estacions de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya a Sabadell.**

En els propers anys Sabadell disposarà de cinc noves estacions de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya, fet que implicarà un important creixement de l'oferta de transport públic a la nostra ciutat, a l'hora que vertebrarà la connexió de bona part dels barris de la ciutat de Sabadell.

El nom que han de portar les estacions no és una qüestió menor, ja que a més de servir per identificar un espai, serveix també per situar-lo a la ciutat i alhora vincular l'estació amb els respectius barris. Per això sembla adequat assumir com a criteri general la identificació de les estacions a partir del barri on es troben.

És evident que, com tot criteri general, es poden generar situacions que requereixin un anàlisi més acurat i que requereixi un acord previ amb totes les parts interessades i, especialment, amb qui ha d'explotar el servei dels ferrocarrils. Situacions com les descrites es produeixen en l'estació ubicada al barri de Gràcia, per la coincidència amb el nom d'una altre estació a Barcelona de la mateixa línia o la estació ubicada a la plaça d'Espanya on hi conflueix més d'un barri.

Per altra banda, considerem que l'Ajuntament ha d'escoltar i ser especialment sensible a les reivindicacions ciutadanes i veïnals, més enllà de les competències estrictes de cada administració. Evidentment, aquesta sensibilitat s'ha de concretar amb actuacions de caire radicalment diferent depenent de si estem davant de competències municipals o si, pel contrari, estem davant de competències d'altres administracions, com és el cas que ara ens ocupa.

En aquest sentit, és evident que malgrat el Ple de l'Ajuntament no pot imposar les denominacions de les estacions del Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya a la Generalitat, res impedeix que l'Ajuntament de Sabadell posi de manifest formalment la seva proposta raonada per tal de ser escoltades i tingudes en compte per part de la Generalitat Catalunya.

Per tot això, el Grup Municipal de Convergència i Unió proposa al Ple d'adopció dels següents

### **ACORDS**

Primer.- Manifestar l'interès de l'Ajuntament de Sabadell en què les futures estacions de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya a la ciutat de Sabadell s'anomenin pel nom del barri on s'ubiquen. De forma coherent amb aquest criteri, i tenint present el consens existent, es proposa que les tres primeres estacions de la ciutat de Sabadell s'anomenin Gracia-Can Feu, Centre i Creu Alta.

Segon.- Pel que fa a les dues estacions restants, i tenint present el criteri expressant en l'acord anterior, iniciar un procés destinat a obtenir el consens suficient sobre la proposta de nom més adequat per aquestes estacions; proposta que haurà de ser presentada el proper ple del mes de juliol.



Tercer.- Traslladar la proposta de denominació de les cinc noves estacions dels Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya a la ciutat de Sabadell al Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya, així com a GISA i a la Comissió de nomenclàtor de l'ATM.

**Sotmesa aquesta proposició a votació és aprovada per unanimitat, aprovació obtinguda en votació ordinària i amb ESMENA IN VOCE quedant aprovats ELS SEGUENTS ACORDS:**

Primer.- Manifestar l'interès de l'Ajuntament de Sabadell en què les futures estacions de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya a la ciutat de Sabadell s'anomenin preferentment pel nom del barri on s'ubiquen. De forma coherent amb aquest criteri, i tenint present el consens existent, es proposa que l'estació ubicada entre els barris de Gràcia i Can Feu s'anomeni "Gracia-Can Feu" i l'estació ubicada al barri de la Creu Alta s'anomeni "Creu Alta".

Segon.- Pel que fa a les tres estacions restants, i tenint present el criteri expressant en l'acord anterior, iniciar un procés destinat a obtenir el consens suficient sobre la proposta de nom més adequat per aquestes estacions; proposta que haurà de ser presentada el proper ple del mes de juliol.

Tercer.- Traslladar la proposta de denominació de les cinc noves estacions dels Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya a la ciutat de Sabadell al Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya, així com a GISA i a la Comissió de nomenclàtor de l'ATM.